



Fakir
HAUSGERÄTE

SUN

Bluetooth-Körperfettwaage

Bluetooth Body Fat Scale

Bluetooth Vücut Analiz Baskülü

Bluetooth весы для анализа тела

میزان تحلیل الجسم بتقنية البلوتوث

ترازو تحلیل بدن بلوتوثی



DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کاربر

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty Certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный Талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch	3
English	25
Türkçe.....	45
Русский	65
العربية.....	85
فارسی	103



Gebrauchsanweisung.....	4
Bedeutung der Symbole	4
Verantwortung	4
CE-Konformitätserklärung.....	4
Verwendungsbereich	4
Unbefugte Nutzung	5
Sicherheitswarnungen.....	6
Produktspezifische Sicherheitshinweise	7
Verpackung Öffnen.....	8
Leistungsmerkmale/technische Daten	9
Performanz Index	10
Einlegen Der Batterie.....	10
Schlüsselerläuterungen	10
LCD Display.....	11
Umrechnen Der Gewichtseinheit.....	11
NORMALER WIEGEMODUS (ohne Einstellung der Parameter).....	12
Fett, Wasser, Muskel, Knochen, Kalorien Bemessungsmodus.....	13
Warn Anzeigen	16
Körperfett Quote	17
Über Kalorien.....	17
Eins tellen Und Verwendung Unserer App	17
Hinweise Für Gebrauch Und Pflege	20
Faq	20
Die Verbindung mit Ihrem Gerät ist fehlgeschlagen	20
LCD-Anzeige reagiert nicht	20
Empfehlungen über Benutzung und Pflege.....	21
Gerätaufbewahrung.....	21
Recycling.....	21
Fehlerbehebung	22
Versand.....	22

Sehr geehrter Kunde,

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres Produkts. Vielen Dank, dass Sie sich für **Fakir Hausgeräte** entschieden haben, ein Unternehmen, das in innovativen Technologien führend ist. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Verwendungen auf.

Gebrauchsanweisung

Diese Gebrauchsanweisung wurde erstellt, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß und sicher verwendet wird. Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Betrieb des Geräts zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer.

Bedeutung der Symbole

In diesem Benutzerhandbuch finden Sie die folgenden Symbole:

 **WARNUNG!**

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.

 **ACHTUNG!**

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die das Gerät beschädigen oder beeinträchtigen können.


 **HINWEIS!**

Dieser Hinweis enthält wichtige und nützliche Informationen.

Verantwortung

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder die Reparatur des Geräts außerhalb der Fakir Autorisierten Servicezentren oder bei unsachgemäßer Nutzung des Geräts, die aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch resultieren.

CE-Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht vollständig den Richtlinien 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit und 2014/35/EU zur Niederspannung der Europäischen Union. Dieses Produkt ist mit dem CE-Zeichen auf dem Gerätemodelletikett versehen.

Verwendungsbereich

Das Produktmodell ist für den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz in Arbeitsstätten oder in der Industrie geeignet. Bei einer solchen Nutzung übernimmt unser autorisierter Service keine Garantieansprüche.

Unbefugte Nutzung

In den nachstehend beschriebenen Fällen unbefugter Verwendung kann das Gerät beschädigt werden oder Verletzungen verursachen:

- **Eingeschränkte Fähigkeiten und Aufsicht:** Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Verwendung bei eingeschränkten Fähigkeiten:** Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen.
- **Verpackungsmaterialien:** Halten Sie Materialien wie Plastiktüten, die im Lieferumfang enthalten sind, von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Reinigung und Wartung:** Kinder unter 8 Jahren sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- **Geräte- und Kabelsicherheit:** Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Verwenden und lagern Sie das Gerät daher außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder sind sich der mit der Verwendung eines elektrischen Geräts verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht vom Gerät herabhängt.



Sicherheitswarnungen

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sollten Sie stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen treffen, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden:

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Wenn Sie das Gerät an eine dritte Person weitergeben, vergessen Sie nicht, die Anleitung mitzugeben.
- **Erster Gebrauch:** Wenn Sie das Produkt aus der Verpackung nehmen, stellen Sie sicher, dass alle Zubehöerteile und Aufsätze vollständig vorhanden sind. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst. Bewahren Sie die Schutzhüllen der Zubehöerteile und Aufsätze außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.
- **Überprüfen Sie den Zustand des Geräts:** Wenn Sie der Meinung sind, dass das Gerät, sein Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein und wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Fakir-Kundendienst.
- **Kabel- und Stecker-Sicherheit:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker defekt oder beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Ziehen Sie den Stecker immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel und heben Sie das Gerät nicht am Kabel an.
- **Sicherheit von Kindern:** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen, wenn es unbeaufsichtigt ist. Bewahren Sie das Netzkabel des Geräts außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder.
- **Verwendung des Geräts:** Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Ihr Gerät kann durch Schmutz oder Regen beeinträchtigt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie es vor Regen oder Feuchtigkeit. Da



das Gerät mit Strom betrieben wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von brennbaren oder explosiven Materialien (z. B. Benzin oder Alkohol), brennenden oder rauchenden Gegenständen (z. B. Zigaretten, Streichhölzern oder heißer Asche).

- **Pflege und Reinigung:** Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- **Einschränkungen der Verwendung:** Verwenden Sie das Elektrogerät nur bestimmungsgemäß. Eine Verwendung entgegen der Anweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verkürzen und Sicherheitsrisiken bergen.

Produktspezifische Sicherheitshinweise

1. Bei der Bemessung

- A. Nach dem sie auf das Gerät treten, setzt es sich in Betrieb. Bitte vergessen sie nicht, dass die effektiven Bemessungen nach der ersten Bemessungen durchgeführt werden können.
- B. Ziehen sie bitte ihre Schuhe und Socken aus und reinigen sie ihre Füße, bevor sie das Gerät betreten.
- C. Treten sie auf die Bemessungsfläche langsam auf.
- D. Machen sie die täglichen Bemessungen immer zur selben Uhrzeit.
- E. Wenn sie die Bemessungen nach einem Training, nach einem extremen Diät oder wenn sie unter Wassermangel stehen machen, können sie fehlerhafte Ergebnisse erhalten.
- F. Stellen sie das Gerät bei einer Bemessung auf einem stabilen und ebenen Grund.
- G. Es können bei der Messung der nachstehenden Personen Abweichungen vorkommen.
 - Bei Kindern unter 10 Jahren und Erwachsenen über 100 Jahren. (Es kann nur das Gewicht bemessen werden.)
 - Bei erwachsenen über 70 Jahren,
 - Bei Sportlern von Body Building oder die beruflich Sport machen.

H. Die nachstehenden Personen dürfen das Gerät nicht benutzen.

- Schwangere Frauen
- Personen die Ödeme haben,
- Personen die mit Dialyse behandelt werden,
- Personen mit Herz Schrittmacher oder die ein medizinischen Gerät am Körper haben.

2. Sicherheitshinweise

A. Die Fett und Wasserquoten Bemessung kann nur als Referenz bewertet werden, dient nicht für medizinische Zwecke. Wenn ihre Werte für Fett- und Wasserquoten unter dem normalen Stand liegen, wenden sie sich bitte an einen Arzt.

B. Bleiben sie von Elektro-Magnetischen Geräten fern, wenn sie das Gerät benutzen.

C. Wenn sie die Bemessung auf nassem Boden durchführen, kann es zur Rutschgefahr führen. Benutzen sie das Gerät nicht, falls der Grundboden rutschig sein sollten.

ACHTUNG!

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften und Gebrauchsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch für zukünftige Verwendungen auf.

Verpackung Öffnen

- Vor der ersten Benutzung entfernen Sie das Gerät und Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie es auf Schäden oder Mängel. Falls das Gerät beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an den **Fakir Autorisierten Service**.
- Reparaturen dürfen nur von Fakir Autorisierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Reparaturen durch unbefugte Personen können schädlich für den Benutzer sein.

 **WARNUNG!**

Verwenden Sie auf keinen Fall ein defektes oder fehlerhaftes Produkt.

 **HINWEIS!**

Die auf dem Gerät angebrachten Markierungen oder die in anderen gedruckten Dokumenten angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen gemäß den relevanten Normen ermittelt. Diese Werte können sich je nach Nutzung und Umgebungsbedingungen des Produkts ändern.

Leistungsmerkmale/technische Daten

1. Messeinheit

- Verfügt über einen hoch präzisen Dehnungsmessensor.
- Multifunktional: ermittelt den Körperfettanteil in %, Flüssigkeitshaushalt in %, Muskelanteil in %, Knochenanteil in % und ermittelt die empfohlene Kalorienaufnahme.
- Integrierter Speicher für 12 verschiedene Nutzer.
- Optionaler normaler Wiegemodus (ohne Einstellung der Parameter): Automatisches Wiegen beim Betreten der Standfläche und konsekutive Wiegevorgänge mit zusätzlichem Gewicht.
- Anzeige für leere Batterien und Überlastung.

2. Bluetooth

- Überprüfen Sie die Entwicklung Ihres Gewichts, des Körperfettanteils (%), Flüssigkeitshaushalts, Muskelanteils (%) und des Knochenanteils (%) mit Hilfe von Verlaufskurven.
- Richten Sie Passwörter ein, um persönliche Daten zu schützen und die Daten verschiedener Nutzer zu speichern.
- Einfache und klare Verlaufskurven zeigen aktuelle Gewichtstrends, mit denen Sie Änderungen nachverfolgen können.
- Drahtlose Bluetooth-Technologie.
- Verbindung mit verschiedenen elektronischen Geräten möglich.

Performanz Index

Index / Bemessung	Kilogramm	Fett %	Wasser %	Muskel %	Knochen %	Kalorie
Index Intervall		4.0% ~60.0%	27.5% ~66.0%	20.0% ~56.0%	2.0% ~20.0%	
Aufweichungen	0.1kg - 0.2lb	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%	1 KCAL

Einlegen Der Batterie

Name	Illustration	Einlegen
2x 1,5 V AAA-Batterien		Einlegen der AAA-Batterien Bitte legen Sie die Batterien gemäß der Polarität ein.

HINWEIS!

Verwenden Sie stets den vorgeschriebenen Batterietyp. Bitte nehmen Sie die Batterie heraus, wenn die Waage über längere Zeit nicht verwendet wird (mehr als drei Monate).

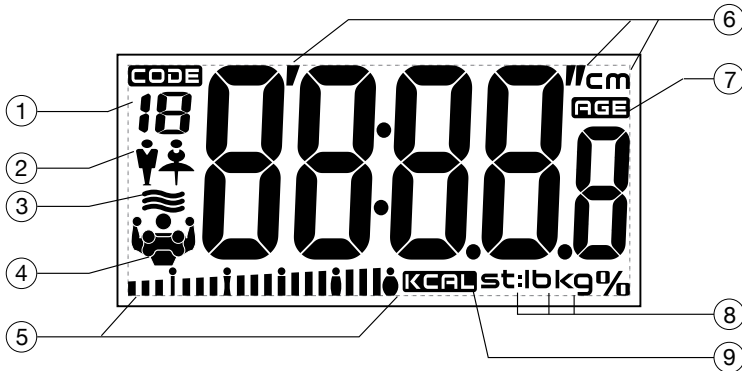
Schlüsselerläuterungen

SET (ON/SET) : Schaltet das Gerät an und springt zur nächsten Parameter. Reguliert den Wert mit einmaligen Drücken auf ein Wert weiter.

▲: Bei durchgehendem Drücken beschleunigt sich die Geschwindigkeit. Reguliert den Wert mit einmaligen Drücken auf ein Wert runter.

▼:Bei durchgehendem Drücken beschleunigt sich die Geschwindigkeit.

LCD Display



- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Registrierte Benutzer Nummer | 6. Längeneinheit |
| 2. Geschlecht | 7. Alter |
| 3. Wasserwert | 8. Gewichtseinheit |
| 4. Fett, Muskel, Knochenwert | 9. Kalorieinheit |
| 5. Anzeige des Fettzustandes | |

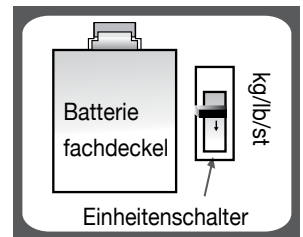
Umrechnen Der Gewichtseinheit

Wenn die Waage über beide Maßsystem, d.h. Metrisch (in Kilogramm) und Imperial (Pfund/Stone) verfügt, können Sie das gewünschte Maßsystem folgendermaßen einstellen:

Variante 1

Wenn der Einheitenschalter sich auf der Rückseite der Waage befindet,

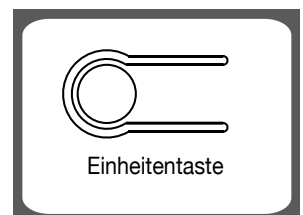
- Suchen Sie den Einheitenschalter auf der Geräterückseite.
- Drücken Sie den Schalter nach oben bzw. nach unten, um zwischen den Maßeinheiten kg/lb zu wechseln.



Variante 2

Wenn der Einheitenschalter sich auf der Rückseite der Waage befindet,

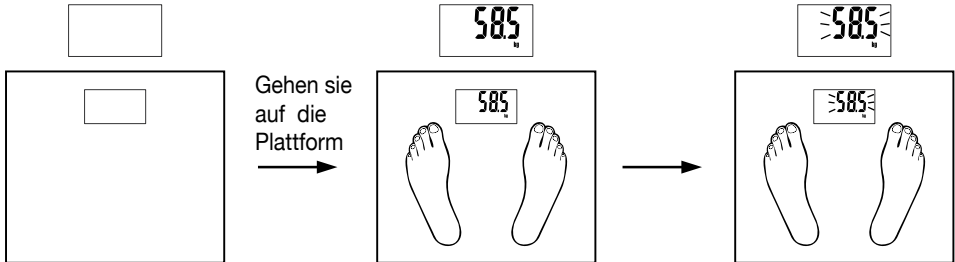
- Suchen Sie den Einheitenschalter auf der Geräterückseite.
- Drücken Sie die Einheitentaste bei eingeschalteter Waage und die LCD-Anzeige die aktuelle Einheit anzeigt. Drücken Sie die Taste, um die Maßeinheit zu konvertieren.



NORMALER WIEGEMODUS (ohne Einstellung der Parameter)

1. Automatisch eröffnete Bemessung

Stellen Sie die Waage nach dem Einlegen der Batterie auf eine ebene Unterlage. Stehen während des Wiegens still. Warten Sie dann einige Sekunden, die Anzeige gibt den ermittelten Messwert dann für einige Sekunden wieder.



Legen Sie die Batterie ein, und stellen Sie die Waage auf eine ebene Unterlage. Um Messgenauigkeit sicherzustellen, müssen Sie die Waage auf einen harte, flache Unterlage stellen. Vermeiden Sie Teppiche oder andere weiche Unterlagen.

Treten Sie vorsichtig auf die Standfläche (automatisches Einschalten) und warten Sie, bis der ermittelte Messwert angezeigt wird (wie oben dargestellt).

Das Messergebnis blinkt, nachdem der Wert sicher ermittelt wurde.

2. Konsekutive Wiegevorgänge mit zusätzlichem Gewicht

Nachdem das Messergebnis sicher ermittelt wurde, kann zusätzliches Gewicht hinzugefügt werden. Bitte beachten Sie, dass das zusätzliche Gewicht mindesten 2 kg betragen muss, um einen neuen Messwert zu ermitteln.

Beispiel: Um Sie das Gewicht Ihres Babys zu ermitteln, wiegen Sie sich zuerst allein und dann zusammen mit dem Baby, ohne dabei die Waage zu verlassen. Sie erhalten dann den Messwert für Sie beide zusammen. Wenn Sie den Messwert aus dem vorherigen Wiegevorgangs (Ihr Gewicht) vom neuen Messergebnis abziehen, erhalten Sie das Gewicht Ihres Babys als Differenz.



Wenn die Zahlen beginnen zu blinken, steht ihr Gewicht fest.

Ihr gesamt Gewicht wird auf dem Display gezeigt.



Fett, Wasser, Muskel, Knochen, Kalorien Bemessungsmodus

1. Eingabe der persönlichen Parametern

Wenn sie die Batterie zum erstem Mal einsetzen und das Gerät zum ersten Mal in Betrieb gesetzt wird, sieht das wahrgenommen Parameter wie folgt aus.

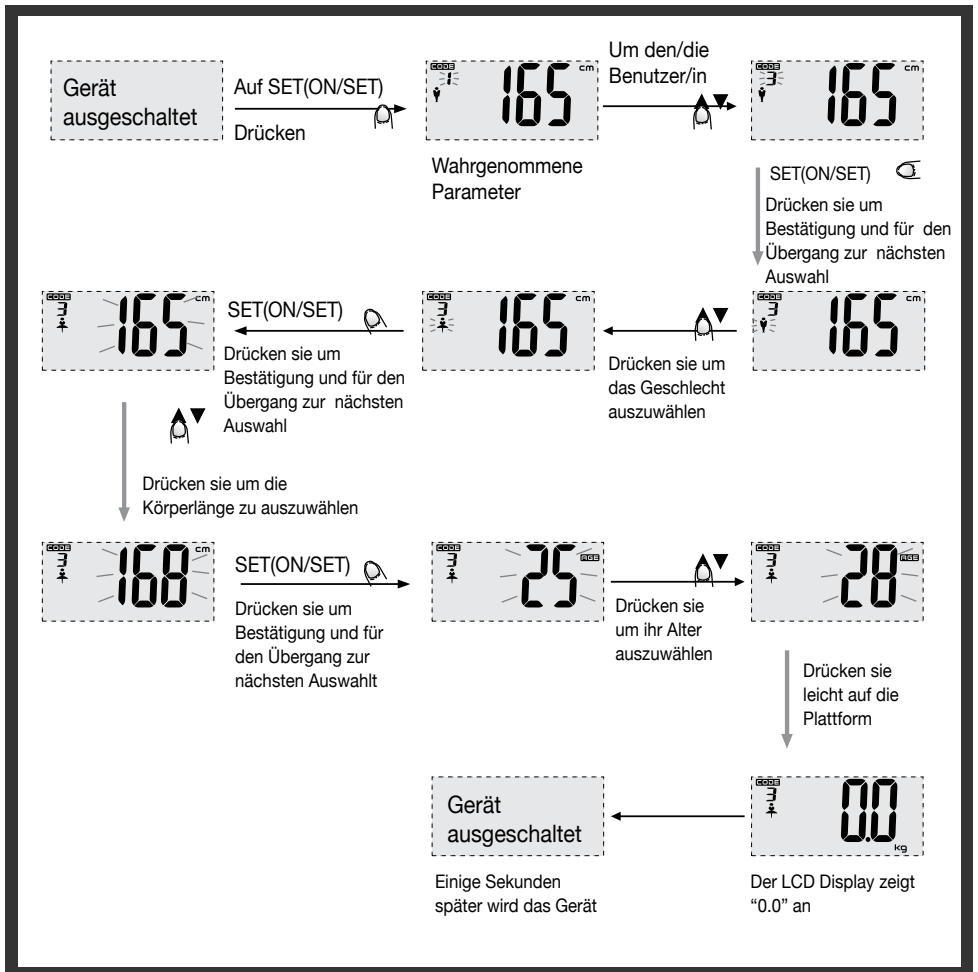
Benutzer	Geschlecht	Körperlänge	Alter
1	Männlich	165cm/5'05.0"	25

Die Parameter können wie nachstehend eingegeben werden:

Benutzer	Geschlecht	Körperlänge	Alter
1-12	Männlich / Weiblich	100 - 250cm 3'03.5" - 8'02.5"	10-100

Eingabe der Parameter

Beispiel: Eine Dame im Alter von 28 Jahren, 168 cm gross, wird als dritte Benutzerin die registrierten Parameter wie nachstehend eingeben:



HINWEIS!

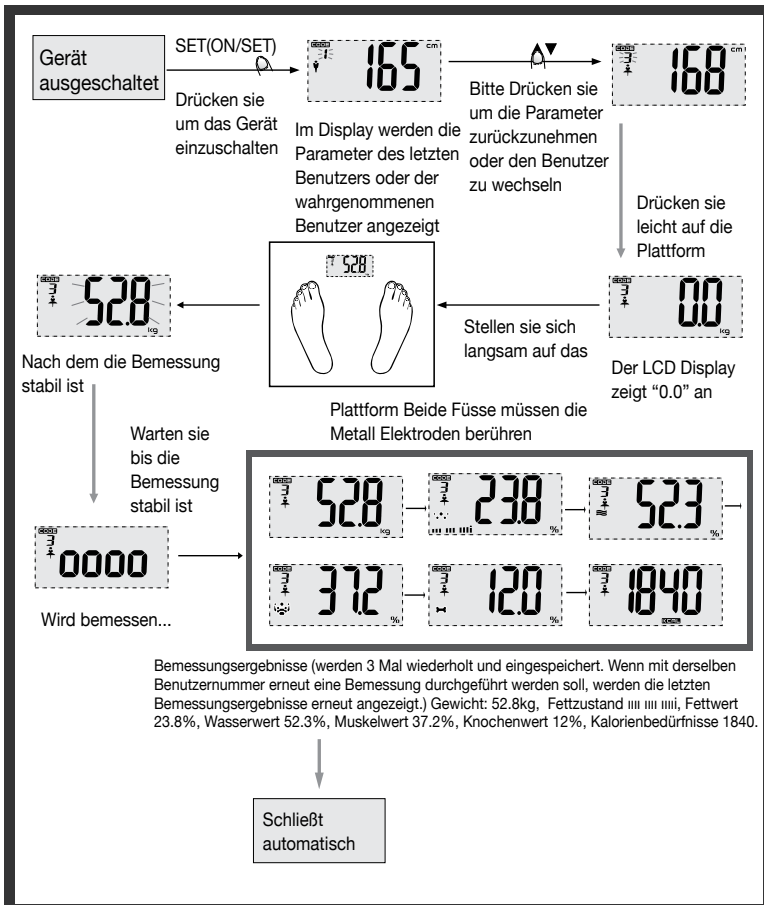
Wenn man bei der Eingabe der Parameter 6 Sec. auf nichts drückt, werden die Parameter automatisch eingespeichert und auf dem LCD Display erscheint "0". Dieses bedeutet, dass die Fettanalyse ihres Körpers begonnen hat.

HINWEIS!

Wenn bei der Eingabe der Parameter auf dem LCD Display 0 angezeigt wird; drücken sie 3 Sec. lang auf die SET Taste. Somit haben sie Zugriff auf das Parameter Display und können die Parameter erneut eingeben.

2. Mit der Bemessung beginnen

- Vergewissern sie sich, dass bei der Bemessung ihre Füße die Metall Elektroden berühren. Ggf. kann die Fettanalyse ihres Körpers nicht durchgeführt werden.
- Um sicherzustellen, dass es auch stimmt, ziehen sie ihre Schuhe und Socken aus bevor sie die Plattform betreten.
- Die Bemessung einer Dame im Alter 28 Jahren, in der Körpergröße von 168cm als 3. Benutzerin wird wie nachstehend sein.



Warn Anzeigen

Lo: Batterie läuft aus Hinweis. Die Leistung der Batterie ist sehr gering. Wechseln sie bitte die Batterie.



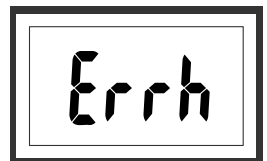
Err: Überladungshinweis. Das Gewicht auf dem Gerät ist höher als das Max. Gewicht. Um einen Schaden vorzubeugen, bitte auf die Max. Gewichtswerte achten.



Errl: Zu geringer Fett wert Hinweis. Die Fettwerte des Körpers sind zu Gering. Führen sie bitte ein ernährungsreiches Diät durch und sein sie Vorsichtig.



Errh: Zu hoher Fett wert Hinweis. Das Fett wert des Körpers ist zu hoch. Bitte auf ihr Diät achten und etwas mehr trainieren.



C: Erneuter Bemessungshinweis Ein Fehler ist aufgetreten. Bitte erneut Bemessen, um das richtige Bemessungswert zu erhalten.



Körperfett Quote

1. Über die Körperfettquote

- Die Fettquote des Menschenkörpers, ist der prozentuale Index des Fettes.
- Wenn die Fettquote zu hoch bemessen ist, bringt dieses mit sich diverse Krankheitsrisiken.

2. Arbeitsprinzip

Die sicheren Stromsignale, die ins Körper gesendet sind; können dem Körperfett, den Muskeln sowie den sonstigen Zellen besser geleitet. Daher wird bei der biologischen Analyse dem Körper mit sicheren Frequenzen in geringen Stärken elektrische Ströme versendet. Das Fett wert des Körpers wird über die Differenzen dieser elektrischen Signale berechnet.

Über Kalorien

1. Kalorie-Energieverbrauch

Kalorie: Energieeinheit

Die Bemessung der Kalorien weist auf die Energiemenge des Stoffwechsels einer Person hin, die nach dem Alter, Geschlecht, Gewicht und Körperlänge der Person festgestellt.

2. Kalorie-Gewicht Verlust

Die Kontrolle der eingenommen Kalorien und regelmäßige Training ist ein effektiver Weg für Gewichtsreduzierung. Ist ein schlichter Weg. Wenn die täglich erhaltene Energie die verbrauchte Energiemenge nicht deckt, wird der Körper diesen Fehlwert an Energie vom Körperfett und Kohlenhydraten abdecken. Dieses führt zur Gewichtsreduzierung.

Eins tellen Und Verwendung Unserer App

1. Die App erwerben:

- A. Gehen Sie zum „App Store“ oder auf „Google Play“, und suchen Sie nach „MovingLife“, um unsere App herunterzuladen.

Hier starten!

- B. Sie können auch bequem den QR-Code auf der rechten Seite scannen.

2. Bluetooth-Einstellung

- A. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert wurde.
- B. Sollte das nicht der Fall sein, gehen Sie zu „Settings > Bluetooth“, um die Funktion zu aktivieren.
- C. Tippen Sie auf die Standfläche, um diese einzuschalten.



HINWEIS!

Dank der neuen Bluetooth 4.0-Technologie müssen die Mobilgeräte nicht mit der Waage gekoppelt werden. Der Abgleich der Bluetooth-Signale erfolgt automatisch innerhalb der Signalreichweite von 5-10 Metern.

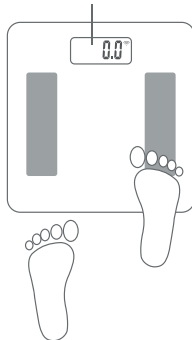
3. Erstellen und Verbinden von Benutzern

Klicken Sie auf das Symbol „MovingLife“, um die Anwendung zu öffnen, verbinden Sie Ihr Telefon und das Gerät. Um Ihre Waage und Ihr Telefon zu verbinden, muss Bluetooth auf beiden Geräten aktiviert sein und das Licht auf dem Waagendisplay muss leuchten.

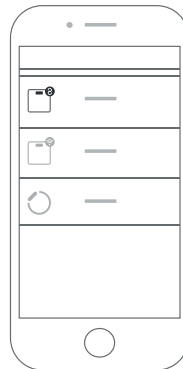
HINWEIS!

Um genaue Messungen zu erhalten, stellen Sie bitte sicher, dass Ihre persönlichen Daten korrekt sind.

Das LCD leuchtet



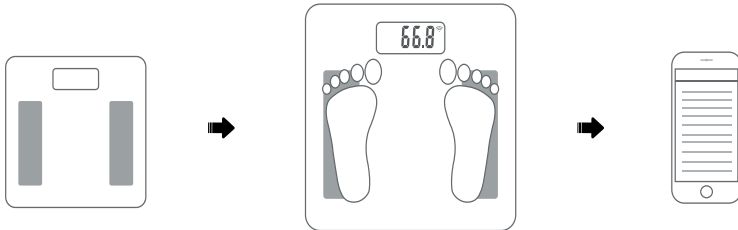
Treten Sie vorsichtig, um die Waage einzuschalten.



Verbinden Sie die Waage mit APP

4. Wiegen

Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Fläche. Steigen Sie barfuß auf die Waage. Das abgelesene Gewicht erscheint konstant und blinkt nach einer Weile, dann wird es an die Anwendung (APP) übertragen. Die Waage schaltet sich nach einigen Sekunden aus. Die App (APP) zeigt und speichert alle Verzeichnisse und Verlaufsaufzeichnungen.



Stellen Sie die Waage auf einen harten und ebenen Boden.

Halten Sie Ihre nackten Füße auf den Elektroden der Waage.

Überprüfen Sie die Messdaten in der APP.

HINWEIS!

Für eine genaue Körperperfmessung berühren Sie bitte die Elektroden Ihrer Waage mit bloßen Füßen.

HINWEIS!

- Der Tagesdatensatz für einen Nutzer sind immer die letzten am jeweiligen gemessenen und gespeicherten Werte.
- Die Bewertungstabelle zur Fitness dient nur zu Ihrer Information und nicht zur Ermittlung des wirklichen Gesundheitszustands einer Person.
- Eine Bewertungstabelle zur Fitness findet sich auch in der Bedienungsanleitung.
- Sie können Ihre Basisinformationen bearbeiten, indem Sie auf Ihren Avatar klicken, um den Einstellungsmodus zu öffnen.

5. Nachverfolgen Ihres Gewichts und weiterer Kennziffern

Um die Trends für diese Kennziffern nachzuverfolgen, klicken Sie auf das zweite Icon in der Fußzeile. Damit öffnet sich Benutzeroberfläche für Liniendiagramme, welche die Tendenzen für Ihr Gewicht, den Körperfettgehalt%, den Flüssigkeitshaushalt, die Muskelmasse%, die Knochen % und die Kcal-Empfehlungen.

6. Weitere Funktionen

Klicken Sie auf das dritte Icon in der Fußzeile.

ACHTUNG!

Die App wird regelmäßig optimiert. Achten Sie bei jeder Aktualisierung daher auf Änderungen und Verbesserungen.



Hinweise Für Gebrauch Und Pflege

- Verwenden Sie die Waage NICHT in einer feuchten, überhitzten oder sehr kalten Umgebung. (Temperaturbereich von 5oC bis 35oC)
- Stellen Sie die Waage NICHT auf weiche Matten, Rasen, einen rutschigen bzw. unebenen Untergrund.
- Als ein Präzisionsgerät darf die Waage NICHT starken Stößen ausgesetzt, geschüttelt oder fallen gelassen werden.
- Halten Sie die Waage sauber. Benutzen Sie KEINE säurehaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie Waage NICHT an Orten, an denen starke Erschütterungen auftreten. Stehen Sie während des Wiegens ohne sich zu bewegen auf der Standfläche.
- Um Messgenauigkeit sicherzustellen wiegen Sie sich bitte stets zur gleichen Zeit an den aufeinanderfolgenden Tagen.

Faq

Die Software erhält keine Messergebnisse von der Bluetooth-Waage.

- Prüfen Sie bitte, dass das Bluetooth-Icon auf der Software-Benutzeroberfläche dunkelblau ist und damit eine erfolgreich hergestellte Verbindung anzeigt.
- Prüfen Sie, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Mobilgerätes eingeschaltet wurde.
- Prüfen Sie, dass die Bluetooth-Waage sich innerhalb der Signalreichweite befindet.
- Prüfen Sie die Batterie der Bluetooth-Waage und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- Starten Sie Ihr Gerät neu und stellen Sie die Bluetooth-Verbindung her.

Die Verbindung mit Ihrem Gerät ist fehlgeschlagen

- Achten Sie darauf, dass nur ein Gerät gleichzeitig eine Verbindung mit Bluetooth-Waage herzustellen versucht.
- Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät über Bluetooth 4.0 oder höher verfügt.

LCD-Anzeige reagiert nicht

- Kontrollieren Sie bitte zuerst die Batterien und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- Reparaturen dürfen nur durch einen zuständigen Kundendienst bzw. durch den Händler ausgeführt werden.

Empfehlungen über Benutzung und Pflege


1. Falls die Plattform feucht sein sollte, kann eine Rutschgefahr vorkommen. Halten sie daher die Plattform trocken.
2. Warten sie auf der Plattform, bis die Bemessung beendet ist.
3. Schonen sie ihr Gerät gegen Anstöße, Schläge und gegen Fallen. Sie können das Gerät beschädigen.
4. Reinigen sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Achten sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Verwenden sie kein chemisches und ätzendes Reinigungsmittel.
5. Halten sie ihr Gerät an einen kühlen und trockenen Raum.
6. Lagern sie ihr Gerät immer in horizontaler Lage.
7. Wenn das Gerät sich nicht Einschaltet, vergewissern sie sich, dass Batterien eingesetzt und aufgeladen sind. Ggf. wechseln sie die Batterien aus.
8. Falls am Display des Gerätes ein Problem auftreten sollte oder das Gerät für einen längeren Zeitraum sich nicht ausschalten lässt, nehmen sie die Batterien für 3 Sec.heraus und setzen sie diese erneut ein. Wenn das Problem weiterhin bleiben sollte, wenden sie sich an einen Fakir Kundenservice.

Gerätaufbewahrung

- Wenn Sie Vorhaben, das Gerät längere Zeit nicht zu Nutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vom Gerät herausgezogen ist und die Teile vollständig trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einem Ort aufbewahrt wird, an dem die Kinder es nicht erreichen können.

Recycling

Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, folgen Sie bitte den folgenden Schritten zur richtigen Entsorgung:

- Schneiden Sie das Kabel des Geräts ab, um es unbrauchbar zu machen.
- Bringen Sie das Gerät in spezielle Sammelbehälter für solche Geräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften in Ihrem Land.
- Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.
- Werfen Sie das Gerät in die für elektrische Abfälle vorgesehenen Mülltonnen.
- Die Verpackung des Geräts besteht aus recycelbaren Materialien.
- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in geeignete Recyclingbehälter.
- Das Gerät entspricht der WEEE (Abfall von Elektrischen und Elektronischen Geräten) Richtlinie. 



HINWEIS!

- Überprüfen Sie, ob Sie das Problem oder den Defekt selbst beheben können, bevor Sie den Kundenservice anrufen. Bitte konsultieren Sie hierfür den Abschnitt „**Fehlerbehebung**“. Wenn Sie das Problem oder den Defekt nicht lösen können, rufen Sie bitte den Kundenservice an.
- Halten Sie bei Ihrem Anruf bitte die **Modellbezeichnung** und die **Seriennummer** des Produkts bereit. Diese Informationen finden Sie auf dem **Typenschild Ihres Produkts**.

Hilfe-Hotline: (+90 212) 444 0 241

Fehlerbehebung

Ihr Gerät wurde einer Qualitätskontrolle unterzogen, um mögliche Mängel zu vermeiden. Wenn das Gerät aus irgendeinem Grund nicht funktioniert, versuchen Sie bitte die im folgenden Abschnitt aufgeführten Lösungsmöglichkeiten, bevor Sie den **Fakir Autorisierten Service** kontaktieren.

Versand

Um Schäden am Gerät zu vermeiden, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um das Gerät sicher zu transportieren:

- Transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung.



Usage Instructions	26
Meaning of Symbols.....	26
Responsibility	26
CE Declaration of Conformity.....	26
Intended Use	26
Unauthorized Use.....	27
Safety Warnings	28
Opening the Box	29
User-friendly Tips	29
Features/Specifications.....	30
Performance Index.....	31
Battery Installation.....	31
Key Illustration.....	31
LCD Display.....	32
To Convert Weight Unit.....	32
Normal Weighing Mode (bypassing parameter setting)	33
Fat/Hydration/Muscle/Bone/Calorie Measuring Mode	34
Warning Indications.....	37
About Fat	38
About Calorie.....	38
How To Set Up And Use Our App.....	38
Advise For Use & Care	41
Faq	41
Fail to connect to your device.....	41
LCD has no responses	41
Advise for use & care	42
Device Storage.....	42
Recycling.....	42
Troubleshooting.....	43
Shipping	43

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:

 **WARNING!**

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.

 **CAUTION!**

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.

 **NOTE!**

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity

 This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.



Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.



Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.
- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing, contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.
- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.



CAUTION!

Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Opening the Box

- Before first use, remove the device and accessories from the box and check for damage or defects. If the device is damaged or defective, do not use it and contact Fakir Authorized Service.
- Repairs should only be performed by Fakir Authorized Service Centers.
- Repairs by unauthorized persons may be harmful to the user.

WARNING!

Do not use a faulty or defective product.

NOTE!

The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

User-friendly Tips

1. During Measurement

- A. The device is designed to allow auto step on. Please always ignore the first reading and only start taking effective record from the second time weighing.
- B. Always remove your shoes and socks, wipe clean your feet before using.
- C. Step on the weighing platform gently.
- D. It is advisable to take measurement at the same time of the day.
- E. Measured result could be misleading after intensive exercise, excessive dieting or under extreme dehydration condition.
- F. Always weigh/use the scale on a hard and flat surface. When you are measuring, please keep still.
- G. The measured data of the following people may have deviation:
 - Children under 10 years old and adults over 100 years old. (only weight can be determined)



- Adult over 70.
- Body building athletes or other occupational athletes.

H. People with the following conditions should not use the device:

- Pregnant women
- Those with symptom of edema
- Those on dialysis treatment
- Those who use heart pacemaker or with other implanted medical device.

2. Safety Warning

- The Fat% Hydration% content evaluated by the Fat Monitor Scale is only for reference (not for medical purpose). If your Fat% Hydration% content is over/below normal level, please consult your doctor for more advice.
- Keep away from strong electro-magnetic field when using the scale.
- Don't use the scale on the damp floor, neither could stand on the edge to one side of the scale, otherwise it may tip!

Features/Specifications

1. Scale Body

- Using high precision strain gauge sensor
- Multifunction: test body fat %, body hydration %, body muscle%, body bone% and suggest calorie intake requirement.
- Built-in memory for 12 different users
- Optional normal weighing mode (bypassing parameter setting): Auto step on weighing and consecutive add-on weighings
- Low battery and overload indication

2. Bluetooth

- Directly check personal weight, body fat%, body hydration %, body muscle%, and body bone% information through graphs.
- Set password to protect personal information and store multi-user data;
- Simple and clear graphs current weight trends, form which you are able to keep track of the change;
- Bluetooth wireless technology;
- Connect with different smart devices respectively;

Performance Index

Index / Item	Weighing Capacity	Fat%	Hydration%	Muscle%	Bone%	Calorie
Index Range		4.0% ~60.0%	27.5% ~66.0%	20.0% ~56.0%	2.0% ~20.0%	
Division	0.1kg - 0.2lb	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%	1 KCAL

Battery Installation

Name	Illustration	Installation
2x1.5V AAA Battery		AAA battery installation.
		Please install battery according to polarity.

NOTE!

Please use corresponding battery. Please remove battery if it is not in use in a long time (more than three months).

Key Illustration

SET (ON/SET) : Turn on the scale and prompt to next parameter. (Please refer to the Setting Personal Parameter overleaf)

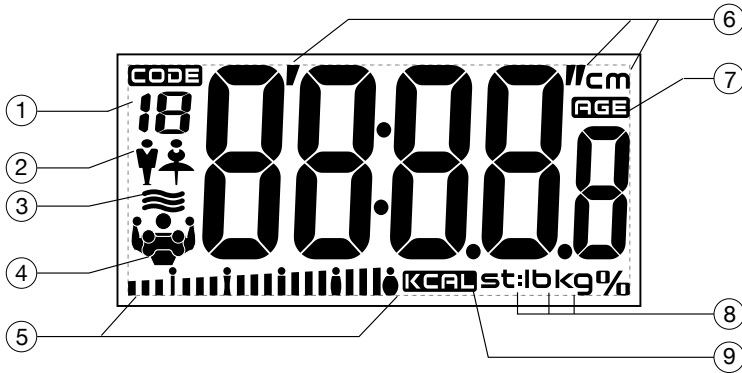
▲: Value up by each interval press.

Press and hold the button to have consecutive value added.

▼: Value down by each interval press.

Press and hold the button to have consecutive value reduced.

LCD Display



- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1. User memory code | 6. Height Unit |
| 2. Gender | 7. Age |
| 3. Hydration% | 8. Weight Unit |
| 4. Fat%/Muscle%Bone% | 9. Calorie Unit |
| 5. Fat status indication | |

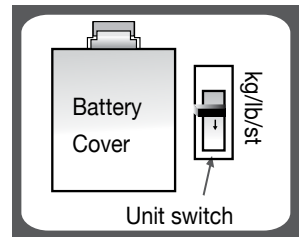
To Convert Weight Unit

If the scale is with both measuring system of Metric(kilograms) and Imperial (pounds, stones), you can convert weight unit as follow:

Condition 1

If the unit switch is on the back of the scale,

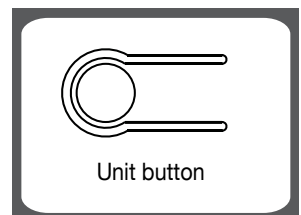
- Find unit switch on the back of scale.
- Pull up and down the unit switch to convert scale unit between kg-lb-st.



Condition 2

If the unit switch is on the back of the scale,

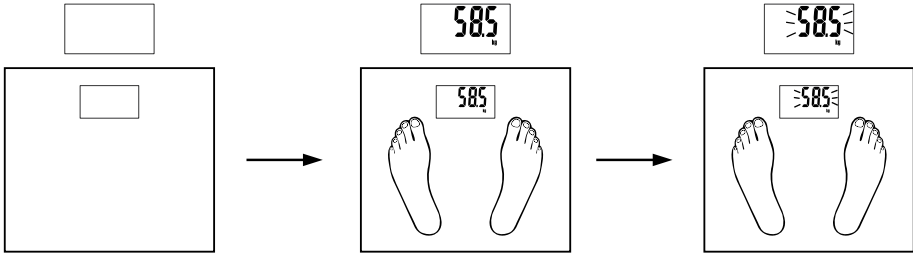
- Find unit switch on the back of scale.
- Press the unit conversion button when scale is power on, LCD shows current weight unit. Press the button again to convert weight unit.



Normal Weighing Mode (bypassing parameter setting)

1. Auto Step On Weighing

After installing battery, place the scale on flat floor. Keep stand still on scale when testing. Then wait for seconds, display shows the same weight reading for approximate a few seconds.



Install battery and place the scale on flat floor. To make sure accuracy, place the scale on a hard, flat floor and avoid carpet and soft surface.

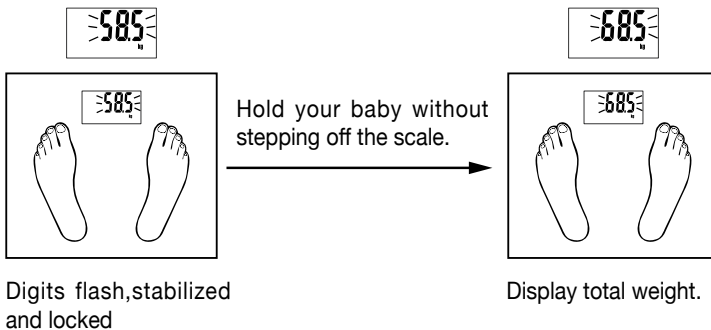
Step on scale slightly (Auto-on) for a while, wait for weight reading display (as shown above).

Reading result will flash after weight stabilized.

2. Consecutive Add-On Weighing

After digits stabilized, additional loadings can be conducted. Ensure each add-on loading has to exceed 2kg to get a new reading.

Example: If you want to get a weighing value of your baby, you can weigh yourself first, and then hold your baby together, without stepping off the scale. Then you will get the total weight reading. Subtracting the previous reading of yourself from the new reading, you will get the difference as your baby's weighing value.



Digits flash, stabilized and locked

Display total weight.



Fat/Hydration/Muscle/Bone/Calorie Measuring Mode

1. Setting personal parameters

At the first time when you install battery and switch on, all default parameter are set as follow:

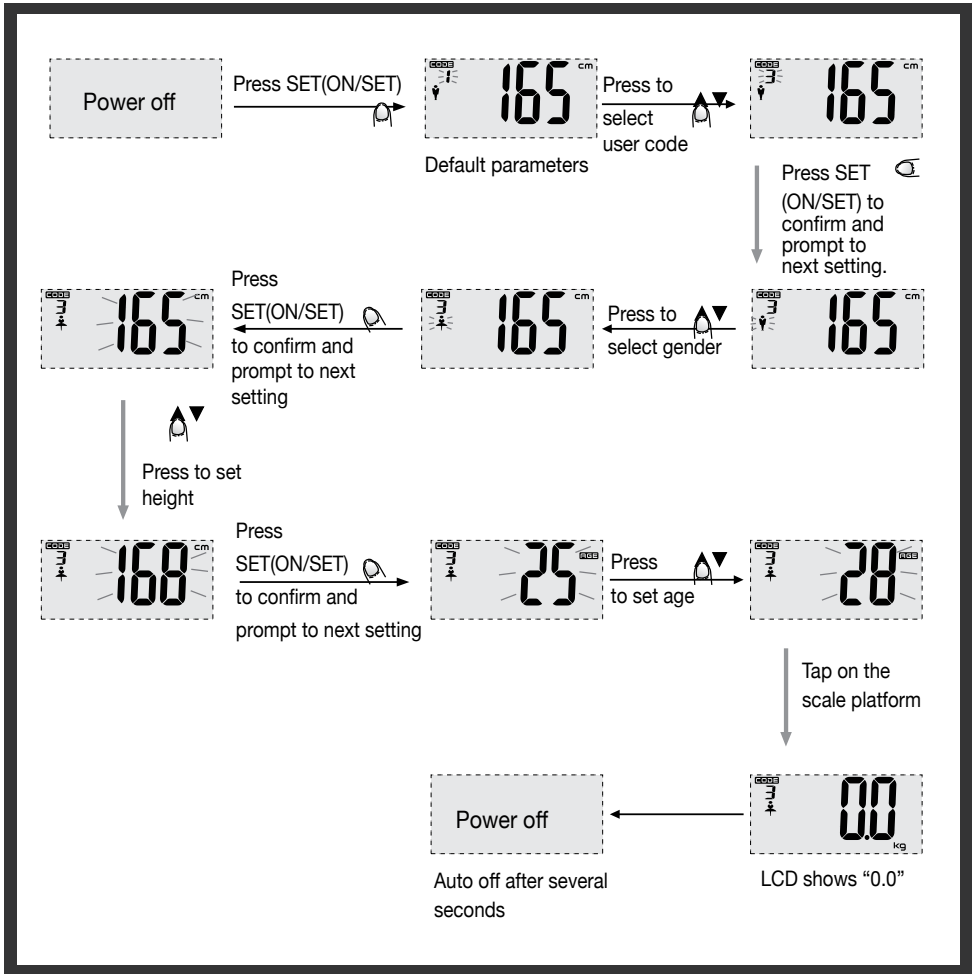
Memory	Gender	Height	Age
1	Male	165cm/5'05.0"	25

Parameters can be set in the following range:

Memory	Gender	Height	Age
1-12	Male / Female	100-250cm 3'03.5"- 8'02.5"	10-100

Parameter Setting

Example: the 3rd user, female, 168cm, 28 years old, can set her parameters as follow:



 **NOTE!**

During parameter setting, if idle for 6 seconds, the parameters already set will be memorized automatically and LCD shows "0", meaning body fat measuring will be started.

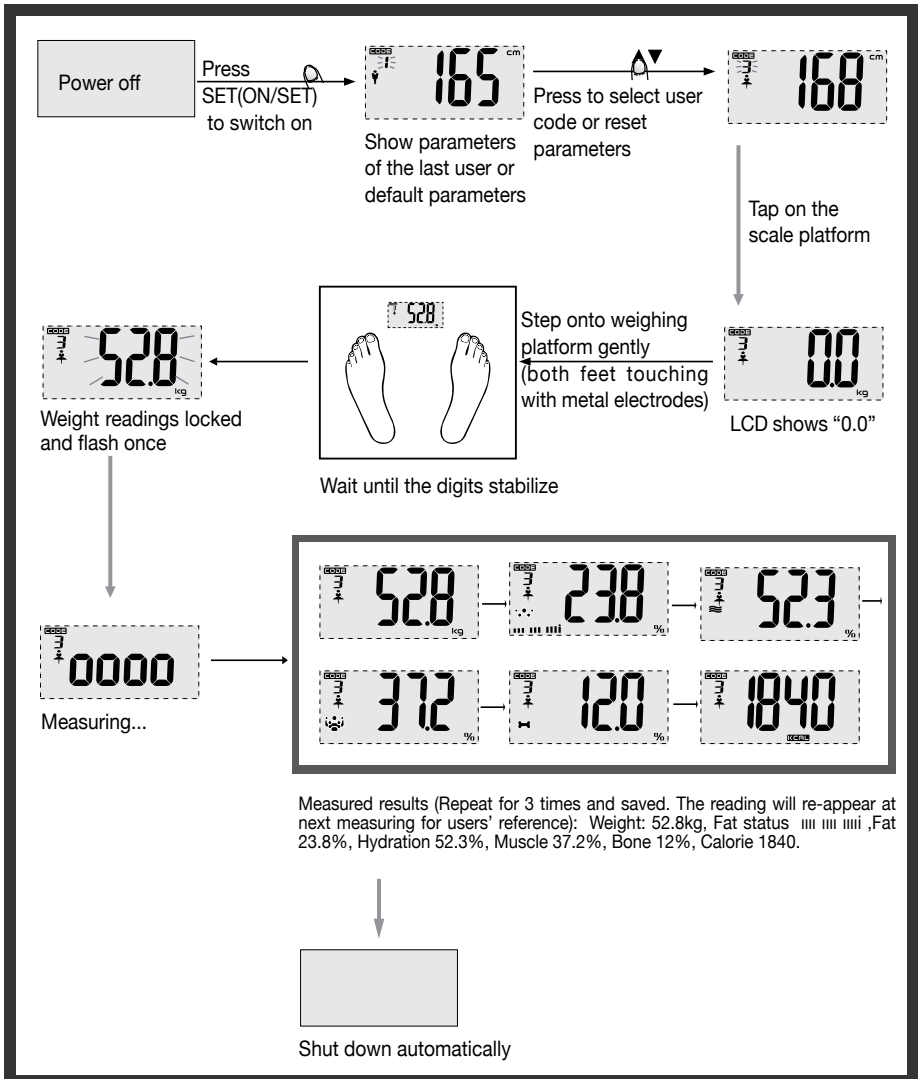
 **NOTE!**

If LCD prompt to show "0" during parameter setting, press SET(ON/SET) for 3 seconds to return setting mode, then you can set user code, gender, height and age.



2. To Start Measuring

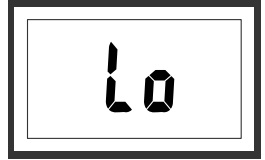
- (Make sure your feet are touching with metal electrodes on the scale platform, or body fat can not be measured.)
- To ensure accuracy, please remove your shoes & socks before stepping on.
- Example: the 3rd user, female, 168cm, 28 years old can measure as follow:



Warning Indications

Low Battery Indication

The battery power is running low, please replace with a new battery.



Over-load Indication

The weighing subject on the platform exceeds the maximum capability of scale.

Please step off to avoid damage.



Low Fat% Indication

The Fat% is too low. Please lead a more nutritional diet and take good care of yourself.



High Fat% Indication

The Fat% is too high. Please watch your diet and do more exercise.



Re-test

Error exists, please re-test to get the correct result.





About Fat

1. About Fat%

- Fat% is an index % of fat content in human body.
- The fat content in human body is of a certain level, overabundance of fat will bring bad effects on metabolism, thereby, various illnesses may invade. Here goes an old saying, “Obesity is hotbed of illness”.

2. Working Principles

As electrical signal of certain frequency transmits through human body, the impedance of fat is stronger than that of muscle or other human tissues. Through the use of biological resistance analysis, this product will pass a safe frequency of low voltage electrical current through human body, thus, the Fat% will be reflected according to the resistance differences when the electrical signal transmitting through human body.

About Calorie

1. Calorie & Energy Consumption

Calorie: Energy Unit

The data reading indicates the energy you need to sustain the daily metabolism and ordinary activities required for your weight, height, age and sex.

2. Calorie & Losing Weight

Control the calorie intake combined with proper exercise is an effective way to lose weight. This is a very simple theory. As the daily energy intake can not support the energy consumption of the human body, the saccharide and fat stored inside will decompose and provide energy to human body.

That leads to weight loss.

How To Set Up And Use Our App

1. Get the Application

- Go to the “App Store” or “Google Play”, and search “MovingLife” to download our Fine-designed Application.

Start Here!

- You can also easily access our application by scanning the QR code located on the right-hand side.



2. Bluetooth Setting

- Make sure that the Bluetooth is already on.
- If not, go to the “Settings > Bluetooth” to turn it on.
- Tap on the platform of scale to turn it on.

NOTE!

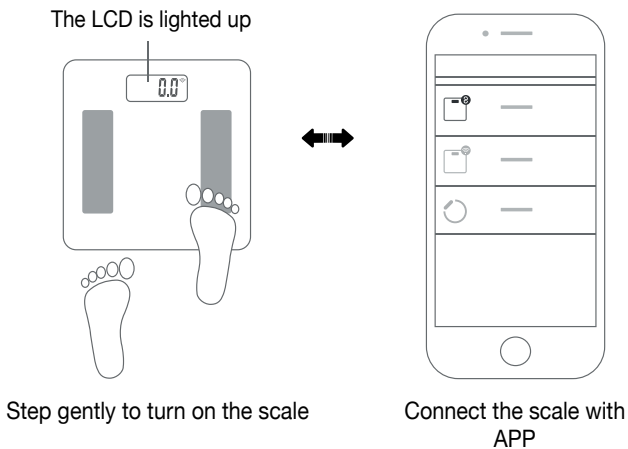
Due to the new technology of Bluetooth 4.0, there is no need to pair the smart device with scale, it will be matched automatically within the Bluetooth signal coverage of 5-10 meters.

3. Registering and Connecting

Open APP MovingLife, connect the device with APP and submit your personal profile.(Before connection, please make sure Bluetooth is turned on and scale LCD is lighted up).

NOTE!

Please make sure your setted personal information is correct,in order to get accurate measurements.



4. Start Weighing

Place the scale on hard and flat floor. Stand on the scale with bare feet. The weight reading is stable and flashes,then begins to be transmitted. The scale shuts off after several seconds. APP will show and save all indexes and history record.



Place the scale on hard and flat floor.



Keep your bare feet on the electrodes of scale.



Check the measurement data on APP.

NOTE!

To make a proper measurement of body fat, please keep your bare feet on the electrodes of scale.

NOTE!

- The daily record for one user is always the last record measured and saved within day.
- The Fitness Assessment Chart is only for your reference, not determining everyone's real healthy status.
- There is also a Fitness Assessment Chart in the manual.
- You can modify your basic info, by clicking your avatar to the setting mode.

5. Tracking your weight and other indices

In order to track the trend of those indices, clicking the second icon on the bottom bar, you will be taken to the line graphs interface that shows the tendency of your weigh, fat%, hydration0/, Muscle%, Bone% and Kcal.

6. More Functions

- A. Click the third icon on the bottom bar.
- B. Customize languages, users management, weighing unit, or even setting a goal of weigh / bodyfat / BMI that it will make the tendency of the results be more referable.

ATTENTION!

The application is approving for your better experience, please keep your attention on the changes and improvements of the application with every update.



Advise For Use & Care

1. DO NOT use the scale in humid, overheat or over cold environment. (Temperature range from 5oC to 35oC)
2. DO NOT use the scale on soft mat, lawn, slippery floor or uneven floor.
3. DO NOT drop, shock or strike the scale as it is a precise instrument.
4. Keep the scale clean. DO NOT use acid cleaning agent.
5. DO NOT use the scale on a place with intense shake. Keep standing firmly on scale when in use.
6. To ensure accuracy, please test at the same time of the sequential days.

Faq

The application can't obtain weighing results from Bluetooth scale.

- Please confirm the Bluetooth icon on the application interface is in dark blue, showing connected successfully.
- Confirm the Bluetooth is on in your device.
- Confirm the Bluetooth scale is on within the valid range of signal coverage.
- Check the battery of Bluetooth scale, replace it if necessary.
- Restart your device and set up Bluetooth connection.

Fail to connect to your device

- Please make sure only one device is setting up connection with the Bluetooth scale.
- Please make sure your device is equipped with Bluetooth 4.0 or above.

LCD has no responses

- Please first check the batteries and replace them if necessary.
- Repairs may only be carried out by our authorized customer service or dealers.

Advise for use & care

1. The platform will be slippery when it is wet. Keep it dry!
2. Keep standing still during the course of weighing.
3. DO NOT strike, shock or drop the scale.
4. Clean the scale with a damp cloth and avoid water getting inside the scale. DO NOT use chemical/abrasive cleaning agents.
5. Keep the scale in cool place with dry air.
6. Always keep your scale in horizontal position.
7. If failed to turn on the scale, check whether battery is installed, or battery power is low. Insert or replace new battery.
8. If there is error on display or can not turn off the scale for a long time, please take off the battery for about 3 seconds, then install it again to remove soft-fault. If you can not resolve the problem, please contact your dealer for consultation.

Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- Dispose of the packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.





NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the “**Troubleshooting**” section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.
- If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.

Kullanım Talimatları Hakkında.....	46
Sembollerin Anlamı.....	46
Sorumluluk	46
CE Uygunluk Deklarasyonu.....	46
Kullanım Alanı	46
Yetkisiz Kullanım.....	47
Güvenlik Uyarıları.....	47
Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları.....	49
Kutuyu Açma	50
Teknik Özellikler.....	50
Parametrelerin Tanıtımı	51
Pilin Takılması	51
Anahtar Açıklamalar	51
LCD Ekran	52
Ağırlık Birimini Değiştirme.....	52
Normal Ölçüm Modu (parametre ayarları kullanılmadan):	53
Yağ, Su, Kas, Kemik, Kalori Ölçüm Modu	54
Uyarı Göstergeleri.....	57
Vücut Yağ Oranı	58
Kalori Hakkında	58
Uygulamamızın Kurulması ve Kullanılması	58
Kullanım & Bakım	60
SSS.....	61
Cihazınıza bağlantının başarısız olması durumunda.....	61
Ekranda tepki yok.....	61
Kullanım ve Bakım Önerileri	61
Cihazın Saklanması	62
Geri Dönüşüm	62
Sorun Giderme	62
Gönderim	62

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:



Bu işaret, yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.




Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

 Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.



Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablosunun cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.



- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma poşetlerini boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.
- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesnelere (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.

Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları

1. Ölçüm Sırasında

- A. Cihaz üzerine bastığınızda otomatik olarak açılacak şekilde dizayn edildi. Lütfen efektif ölçümlerin ilk ölçümden sonra olacağını unutmayınız.
- B. Cihazı kullanmadan önce ayakkabı ve çoraplarınızı çıkararak ayaklarınızı temizleyiniz.
- C. Ölçüm bölgesine yavaşça basınız.
- D. Günlük ölçümlerinizi günün aynı saatlerinde yapınız.
- E. Ölçümleri egzersiz sonrası, aşırı diyet sonrası ve susuz durumlarda yaparsanız hatalı sonuçlar alabilirsiniz.
- F. Ölçüm yaparken cihazı sert ve düz bir zemin üzerine koyunuz ve ölçüm esnasında sabit tutunuz.
- G. Aşağıdaki kişilerin ölçümlerinde sapmalar olabilir;
 - 10 yaşın altındaki çocuklarda ve 100 yaşın üzerindeki yetişkinlerde. (sadece kilo ölçümü yapılabilir)
 - 70 yaşın üzerindeki yetişkinlerde.
 - Vücut geliştirme sporcularında veya mesleği spor olan kişilerde.
- H. Aşağıdaki kişiler cihazı kullanmamalıdır;
 - Hamile kadınlar
 - Ödemi olan kişiler
 - Diyaliz tedavisi gören kişiler
 - Kalp atışını ayarlayan cihaz kullanan kişiler veya herhangi bir tıbbi cihaz takılı olan kişiler.

2. Güvenlik Uyarısı

- A. Yağ Ölçüm Tartısı tarafından ölçülen %Yağ%Sıvı içeriği oranları yalnızca referans olarak kullanılmalıdır (tıbbi amaçlı değildir). Eğer %Yağ%Sıvı içeriğiniz normal düzeyin üzerinde/altındaysa lütfen daha fazla tavsiye almak için doktorunuza başvurunuz.
- B. Tartıyı kullanırken güçlü elektromanyetik alanlardan uzak durunuz.
- C. Tartıyı nemli zeminde kullanmayınız veya cihazın tek tarafının ucunda durmayınız, aksi takdirde tartı devrilebilir.

DİKKAT!

Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.

UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Teknik Özellikler

1. Tartı Gövdesi

- Yüksek hassasiyetli gerilim ölçer sensör kullanır.
- Çok İşlevli: %Vücut yağ oranını, %Vücut sıvı oranını, %vücut kas oranını, %vücut kemik oranını ölçer ve alınması gereken kalori oranı tavsiyesinde bulunur.
- 12 farklı kullanıcı için dahili hafıza mevcuttur.
- İsteğe bağlı normal ölçüm modu (parametre ayarları kullanılmadan): Otomatik olarak tartıya çıkarak ölçüm ve ardıl eklenen ölçümler.
- Düşük pil ve aşırı yükleme göstergesi.

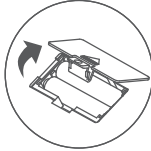
2. Bluetooth

- Kişisel kiloyu, % vücut yağını, % vücut sıvı oranını, % vücut kas oranını ve % vücut kemik oranını grafikler ile doğrudan kontrol ediniz.
- Kişisel bilgileri korumak ve birden fazla kullanıcıya ait veriler saklamak için şifre koyunuz.
- Değişikliği takip edebileceğiniz mevcut kilo eğilimleri ve biçimine yönelik basit ve anlaşılır grafikler;
- Kablosuz Bluetooth teknolojisi.
- Sırasıyla farklı akıllı cihazlarla bağlantı kurunuz.

Parametrelerin Tanıtımı

İndeks / Ölçüm	Kilo	Yağ %	Su %	Kas %	Kemik(kg) %	Kalori
İndeks Aralığı		4.0% ~60.0%	27.5% ~66.0%	20.0% ~56.0%	2.0% ~20.0%	
Sapma	0.1kg - 0.2lb	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%	1 KCAL

Pilin Takılması

Adı	Şekil	Kurulum
2x1.5V AAA Pil		<p>AAA pilin takılması.</p> <p>Lütfen pili kutuplara dikkat ederek takınız.</p>

NOT!

Lütfen uyumlu bir pil kullanınız. Lütfen cihazın uzun süre kullanılmayacak olması durumunda pili çıkarınız (üç aydan fazla).

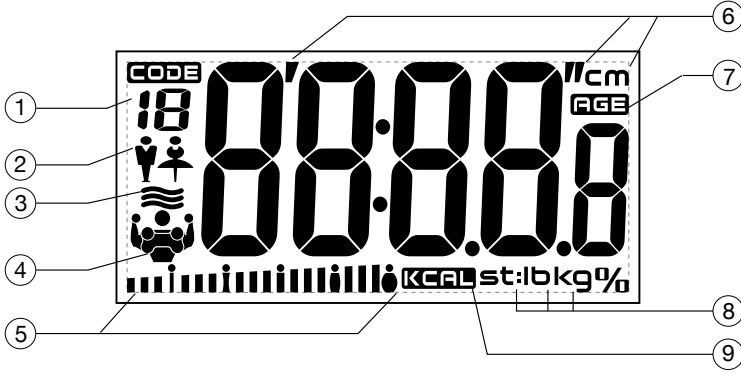
Anahtar Açıklamalar

SET (ON/SET) : Cihazı açar ve diğer parametreye geçiş yapar.

▲: Ekrandaki değeri her basışta bir değer yukarı ayarlar. Sürekli basılırsa değişim hızı artar.

▼:Ekrandaki değeri her basışta bir değer aşağı ayarlar. Sürekli basılırsa değişim hızı artar.

LCD Ekran



- | | |
|-----------------------------------|-------------------|
| 1. Kaydedilmiş Kullanıcı Numarası | 6. Uzunluk Birimi |
| 2. Cinsiyet | 7. Yaş |
| 3. Su Oranı | 8. Ağırlık Birimi |
| 4. Yağ, Kas, Kemik Oranı | 9. Kalori Birimi |
| 5. Yağlılık Durumu Göstergesi | |

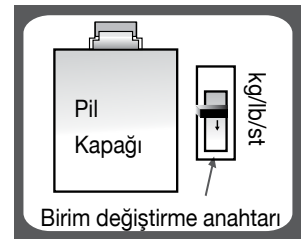
Ağırlık Birimini Değiştirme

Eğer tartı Metrik (kilogram) ve İngiliz Ölçü Birimlerinden (pound, stones) her ikisine de sahipse ağırlık birimini aşağıdaki gibi değiştirebilirsiniz.

Durum 1:

Eğer birim değiştirme anahtarı tartının arka tarafındaysa,

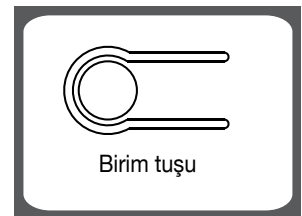
- Tartının arkasında yer alan birim değiştirme anahtarını bulunuz.
- Tartı birimini kg-lb-st olarak değiştirmek için birim değiştirme anahtarını yukarı ve aşağıya doğru çekiniz.



Durum 2:

Eğer birim değiştirme anahtarı tartının arka tarafındaysa,

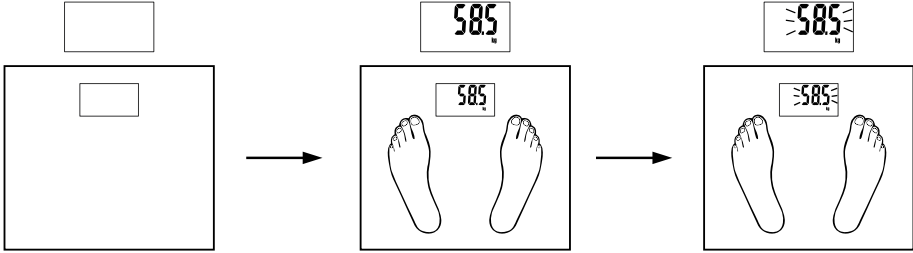
- Tartının arkasında yer alan birim değiştirme anahtarını bulunuz.
- Tartı açıkken birim değiştirme tuşuna bastığınızda LCD ekranda mevcut ağırlık birimi gösterilir. Ağırlık birimini değiştirmek için tuşa tekrar basınız.



Normal Ölçüm Modu (parametre ayarları kullanılmadan):

1. Tartıya basılarak otomatik ölçüm

Pilin takılmasının ardından, tartıyı düz bir zemin üzerine yerleştiriniz. Ölçüm esnasında tartıyı sabit tutunuz. Daha sonra birkaç saniye bekleyiniz. Ekranda yaklaşık birkaç saniye boyunca aynı ağırlık değeri gösterilecektir.



Pili takınız ve tartıyı düz bir zemin üzerine yerleştiriniz. Doğru sonuca ulaşacağınızdan emin olmak için tartıyı sert, düz bir zemine yerleştiriniz ve halılar ile yumuşak yüzeylerden kaçınınız.

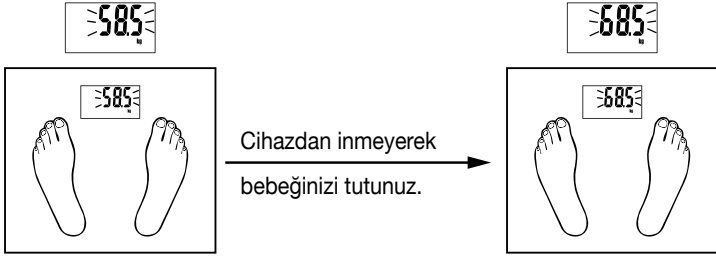
Yavaşça bir süreliğine tartı üzerine çıkınız (Otomatik olarak açılacaktır) ve ağırlık değerinin ekranda gösterilmesini bekleyiniz (yukarıda gösterildiği şekilde).

Okunan değer ağırlığın sabitlenmesinin ardından yanıp sönecektir.

2. Ardıl eklenen ölçümler

Sayının sabitlenmesinin ardından ilave yüklemeler gerçekleştirilebilir. Yeni bir okuma elde edebilmek için her bir ilave yükün 2kg'ın üzerinde olması gerektiğini unutmayınız.

Örnek: Eğer bebeğinizin ağırlık değerini ölçmek istiyorsanız, önce kendinizi tartabilir, daha sonra tartıdan inmeden bebeğinizi de tutabilirsiniz. Daha sonra toplam bir değer elde edeceksiniz. Kendi ağırlığınızı yeni değerden çıkararak elde ettiğiniz fark bebeğinizin ağırlığıdır.



Rakamlar yanıp sönmeye başladığında
kilonuz sabitlenmiştir.

Toplam ağırlığınız
ekranda belirecektir.

Yağ, Su, Kas, Kemik, Kalori Ölçüm Modu

1. Kişisel Parametrelerin Girilmesi

Cihazın pilini ilk kez taktığınızda ve cihazı ilk kez çalıştırdığınızda varsayılan parametreler şu şekilde olacaktır;

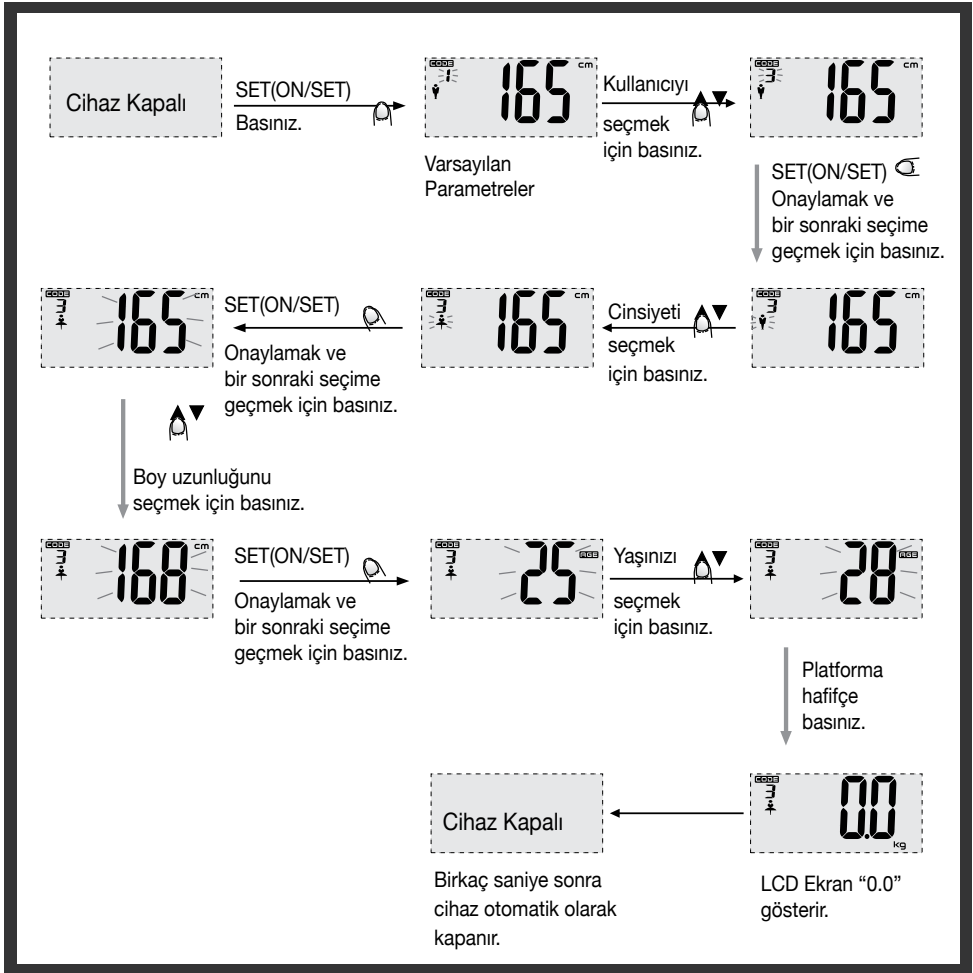
Kullanıcı	Cinsiyet	Boy	Yaş
1	Erkek	165cm/5'05.0"	25

Parametreler aşağıdaki aralıklarda girilebilir:

Kullanıcı	Cinsiyet	Boy	Yaş
1-12	Erkek / Kadın	100-250cm 3'03.5"- 8'02.5"	10 - 100

Parametrelerin Girişi

Örnek: 28 yaşında 168 cm boyunda üçüncü kullanıcı olarak kaydedilmiş bayan parametrelerini aşağıdaki gibi girecektir:



NOT!

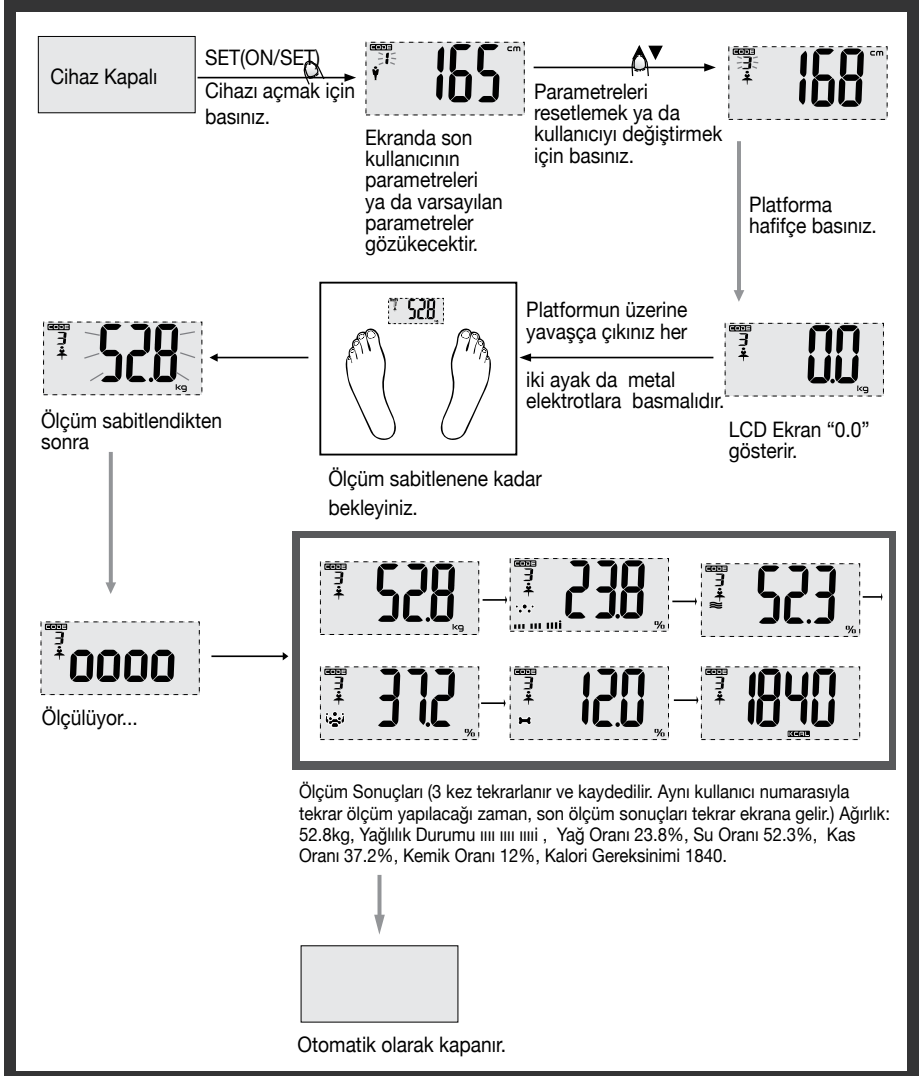
Parametreler girilirken 6 saniye hiçbir şeye basmadan beklenirse, parametreler otomatik olarak kaydedilecektir ve LCD ekranda "0" gösterilecektir. Bu Vücut Yağ Analizinin başladığı anlamına gelir.

NOT!

Eğer parametre girişi sırasında LCD ekranda 0 görünüyorsa, 3 saniye boyunca SET düğmesine basılı tutunuz. Böylece parametre ekranına girebilir ve parametreleri tekrar girebilirsiniz.

2. Ölçüme Başlamak

- Ölçüm yapılırken ayaklarınızın metal elektrokodlara değdiğinden emin olunuz. Aksi takdirde Vücut Yağ Analiziniz yapılamaz.
- Doğruluktan emin olmak için platforma çıkmadan önce ayakkabılarınızı ve çoraplarınızı çıkarınız.
- 28 yaşında 168cm boyundaki bayan kullanıcının 3. Kullanıcı olarak ölçümü aşağıdaki gibi olacaktır.



Uyarı Göstergeleri

Lo: Pil az uyarısı. Pilin gücü azalmış durumda. Lütfen pilini değiştiriniz.



Err: Aşırı yükleme uyarısı. Cihazın üzerindeki ağırlık cihazın max. ağırlığını aşmaktadır. Herhangi bir zarardan kaçınmak için cihazın üzerindeki ağırlık cihazdan indirilmelidir.



Errl: Düşük yağ oranı uyarısı. Vücut yağ oranı çok düşük. Lütfen besleyici bir diet uygulayınız ve kendinize dikkat ediniz.



Errh: Yüksek yağ oranı uyarısı. Vücut yağ oranı çok yüksek. Lütfen diyetinize dikkat ediniz ve daha fazla egzersiz yapınız.



C: Tekrar ölçüm uyarısı. Bir hata oluştu. Doğru ölçüm değerini elde etmek için lütfen tekrar ölçüm yapınız.



Vücut Yağ Oranı

1. Vücut yağ oranı hakkında

- Yağ oranı insan vücudundaki yağın yüzde olarak oranının indeksidir.
- Yağ oranının yüksek çıkması çeşitli hastalık risklerini beraberinde getirir.

2. Çalışma prensibi

Vücuda gönderilen güvenilir elektrik sinyalleri vücut yağında; vücuttaki kasa ve diğer insan dokularına göre daha iyi iletilir. Bu yüzden biyolojik analizde, vücuda düşük voltajda güvenli frekanslarda elektrik akımı yollanacaktır. Vücut yağ oranı bu elektrik sinyallerinin farklarından hesaplanmaktadır.

Kalori Hakkında

1. Kalori-Enerji tüketimi

Kalori: Enerji Birimi

Kalori ölçümü kullanıcının yaşına, cinsiyetine, kilosuna ve boy uzunluğuna göre günlük metabolizmanızın gerekli duyduğu enerji miktarını belirtir.

2. Kalori-Kilo kaybı

Alınan kaloriyi kontrol etmek ve düzenli egzersiz yapmak kilo kaybetmenin efektif bir yoludur. Bu basit bir yöntemdir. Alınan günlük enerji, kullanılan enerji miktarını karşılamıyorsa, vücut bu enerji açığını vücuttaki yağ ve karbonhidratları yakarak kapatır. Bu da kilo vermenize neden olur.

Uygulamamızın Kurulması ve Kullanılması

1. Uygulamayı Edinin:

- A. Uсталıklıkla tasarlanan Uygulamamızı indirmek için “App Store” veya “Google Play”e gidiniz.

Buradan başlayınız!

- B. Veya sağ yanda yer alan QR kodunu tarayarak da oldukça rahat bir şekilde uygulamamıza ulaşabilirsiniz:

2. Bluetooth Ayarları:

- A. Bluetooth'un açık olduğundan emin olunuz.
- B. Eğer açık değilse açmak için “Ayarlar > Bluetooth”a gidiniz.
- C. Açmak için tartının platformuna hafifçe vurunuz.



NOT!

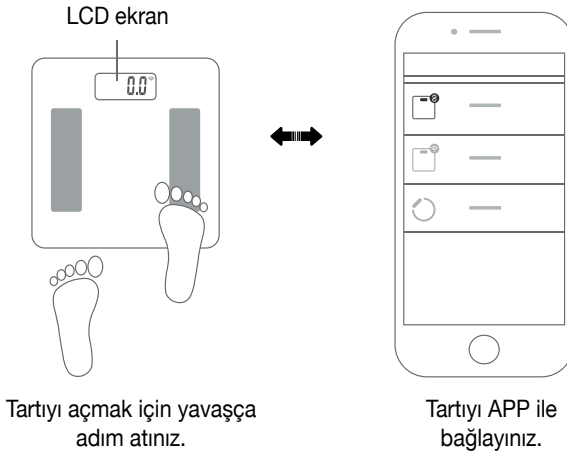
Bluetooth 4.0'un yeni teknolojisi sayesinde, akıllı cihazınızla tartıyı eşleştirmenize gerek yoktur, Bluetooth sinyalinin 5-10 metrelik kapsamında olduğunda cihazlar otomatik olarak eşleştirilecektir.

3. Kullanıcı Oluşturma ve Bağlanma:

Uygulamayı açmak için “MovingLife” ikonuna tıklayın telefonunuzun ile cihazı birbirine bağlayınız. Baskülünüz ile telefonunuzu bağlamak için, her iki cihazda da Bluetooth açık olmalıdır ve baskül ekranında ışık yanmalıdır.

NOT!

Doğru ölçümler almak için lütfen ayarladığınız kişisel bilgilerinizin doğru olduğundan emin olunuz.



4. Tartılma:

Tartıyı sert ve düz bir zemine yerleştirin. Çıplak ayakla tartının üzerine çıkın. Okunan ağırlık sabit olarak gözüktür ve bir süre sonra yanıp söner, ardından uygulamaya (APP) iletmeye başlar. Baskül birkaç saniye sonra kapanır. Uygulama (APP) tüm dizinleri ve geçmiş kaydını gösterir ve kaydedecektir.



NOT!

Vücut yağının doğru ölçümünü yapmak için lütfen çıplak ayak ile baskülünüzün elektrotlarına dokununuz.

NOT!

- Bir kullanıcı için günlük kayıt her zaman ölçülen en son kayıttır ve bir gün içerisinde kaydedilir.
- Formdalık Değerlendirme Çizelgesi yalnızca referans olarak kullanılması içindir, kişilerin gerçek sağlık durumunun belirlenmesi için kullanılmaz.
- Kılavuzda da Formdalık Değerlendirme Çizelgesi mevcuttur.
- Temel bilgilerinizi avatarınıza ayar moduna tıklayarak değiştirebilirsiniz.

5. Ağırılık ve diğer dizinlerin izlenmesi:

Bu dizinlerin eğilimlerinin izlenmesi için, alt sütundaki ikinci ikona tıklamalısınız. Ağırılık %yağ oranı, %sıvı oranı, %Kas oranı, %Kemik Oranı kaydırabilirsiniz.

6. Başka İşlevler:

- Alt sütundaki üçüncü ikona tıklayınız.
- Dilleri, kullanıcı yönetimini, tartım birimini özelleştirin, hatta sonuçların eğilimini daha tercih edilebilir hale getirecek ağırılık / vücut yağı / BMI hedefi belirleyin.

DİKKAT!

Uygulama size daha iyi bir deneyim sunabilmek için geliştirilmektedir. Lütfen her güncelleştirmeyle uygulamada yapılan değişiklik ve geliştirmeleri dikkatle takip ediniz.

Kullanım & Bakım

1. Tartınızı rutubetli, aşırı sıcak veya aşırı soğuk ortamda kullanmayınız. (Sıcaklık aralığı 5oC ile 35oC arasındır).
2. Tartınızı yumuşak kilimler, çimen, kaygan veya düzgün olmayan zeminlerde kullanmayınız.
3. Hassas bir ölçüm cihazı olduğundan tartınızı düşürmeyiniz, sarsmayın veya çarpmayınız.
4. Tartınızı temiz tutunuz. Asitli temizlik maddeleri kullanmayınız.
5. Yoğun sarsıntılı ortamlarda tartıyı kullanmayınız. Kullanım esnasında tartıyı sabit tutunuz.
6. Doğruluk oranını temin etmek için lütfen birbirini izleyen günlerde aynı zamanda ölçüm yapınız.

SSS

Uygulama Bluetooth tartısından sonuçları elde edemiyor.

- Lütfen bağlantının başarılı bir şekilde gerçekleştirildiğini gösteren uygulama arayüzünde bulunan Bluetooth ikonunun koyu mavi olduğundan emin olunuz.
- Cihazınızdaki Bluetooth'un açık olduğundan emin olunuz.
- Bluetooth'lu tartının sinyal kapsamının geçerli menzili içerisinde olduğundan emin olunuz.
- Bluetooth'lu tartının pilini kontrol edin ve gerekli olması halinde değiştiriniz.
- Cihazınızı baştan başlatınız ve Bluetooth bağlantısını kurunuz.

Cihazınıza bağlantının başarısız olması durumunda

- Lütfen Bluetooth'lu tartıyla yalnızca bir cihazın bağlantı kurduğundan emin olunuz.
- Lütfen cihazında Bluetooth 4.0 veya daha bir üst modeli bulunduğundan emin olunuz.

Ekranda tepki yok

- Lütfen önce pilleri kontrol edin ve gerekirse değiştirin.
- Onarımlar yalnızca yetkili müşteri hizmetleri veya bayilerimiz tarafından gerçekleştirilebilir.

Kullanım ve Bakım Önerileri

1. Platform ıslak ise kaygan olabilir. Bu yüzden platformu kuru tutunuz.
2. Ölçüm bitene kadar platformun üzerinde bekleyiniz.
3. Cihazı sarsmayınız, vurmayınız ve düşürmeyiniz. Cihaza zarar verebilirsiniz.
4. Cihazı kuru ve yumuşak bir bezle temizleyiniz. Cihazın içine su kaçmamasına özen gösteriniz. Kimyasal ve aşındırıcı temizleyici kullanmayınız.
5. Cihazı serin ve kuru bir yerde muhafaza ediniz.
6. Cihazınızı her zaman yatay pozisyonda muhafaza ediniz.
7. Eğer cihaz açılmıyorsa, pillerin takılı olduğundan, pil gücünün güçlü olduğundan emin olunuz. Pilleri değiştiriniz veya yeni pil takınız.
8. Eğer cihazınızın ekranında bir problem varsa veya cihaz uzun zaman açık kalıp kapanmıyorsa pillerini çıkarıp 3 saniye bekleyiniz ve tekrar takınız. Eğer sorun hala çözülmiyorsa en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablosunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.



NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzelteremeyeceğinizi kontrol ediniz. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiket**i üzerinde bulabilirsiniz.

Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi'ne** başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.



Инструкции По Использованию	66
Значение Символов	66
Ответственность	66
Декларация О Соответствии СЕ	66
Предназначение	66
Неавторизованное Использование	67
Предупреждения о безопасности	67
Особые Предупреждения по Безопасности	69
Открытие Упаковки	70
Характеристики/спецификации	71
Индекс улучшений	71
Установка Батареек	71
Ключевые пояснения	72
ЖК- дисплей	72
Преобразование Единиц Веса	73
Режим Обычного Взвешивания (с обходом настроек параметров)	73
Режим измерения объема жира, воды, мышц, костей, калорий	74
Предупреждающие сигналы	77
Содержание жира в теле	78
О калориях	78
Как Настроить И Использовать Приложение	78
Рекомендации По Эксплуатации И Уходу	81
Вопросы И Ответы	81
Не удалось подключиться к вашему устройству	81
На ЖК-дисплее нет показаний	81
Рекомендации по эксплуатации и уходу	82
Хранение Устройства	82
Переработка	82
Устранение неполадок	83
Оставка	83

Уважаемый клиент,

Мы надеемся, что вы будете довольны использованием вашего продукта. Спасибо, что выбрали **Fakir Hausgeräte**, компанию, лидирующую в области инновационных технологий. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием продукта и сохраните его для последующего использования.

Инструкции По Использованию

Эти инструкции по использованию предназначены для обеспечения правильного и безопасного использования устройства. Для вашей безопасности и безопасности других, пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.

Значение Символов

В этом руководстве пользователя вы увидите следующие символы:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению устройства или его неисправности.


ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержит важную и полезную информацию.

Ответственность

Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri Diş Tic. A.Ş. не несет ответственности за любой ущерб или ремонт, выполненный вне авторизованных сервисных центров Fakir, или за неправильное использование устройства, если не соблюдены инструкции в этом руководстве пользователя.

Декларация О Соответствии CE

 Это устройство полностью соответствует Директивам Европейского Союза 2014/30/EU по электромагнитной совместимости и 2014/35/EU по низковольтным требованиям. Продукт имеет знак CE на ярлыке модели устройства.

Предназначение

Модель продукта предназначена для домашнего использования. Она не подходит для использования в рабочем месте или в промышленности. Любые неисправности, возникшие в результате такого использования, не будут покрываться нашей авторизованной службой.



Неавторизованное Использование

В следующих случаях несанкционированного использования устройство может быть повреждено или привести к травмам:

- **Ограниченные возможности и надзор:** Это устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они не находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или не получили инструкции по безопасному использованию устройства. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством.
- **Использование с ограниченными возможностями:** Устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, только если они находятся под присмотром, получили инструкции по безопасному использованию и понимают возможные опасности.
- **Упаковочные материалы:** Держите такие материалы, как пакеты, входящие в комплект, вдали от детей. Существует риск удушья!
- **Чистка и обслуживание:** Дети младше 8 лет не должны чистить или обслуживать устройство, если они не находятся под присмотром.
- **Безопасность устройства и кабеля:** Храните устройство и его кабель вне досягаемости детей младше 8 лет. Детей следует контролировать, чтобы они не играли с устройством. Электрические устройства не являются игрушками для детей. Поэтому используйте и храните устройство вне досягаемости детей. Дети могут не осознавать опасности, связанные с использованием электрического устройства. Убедитесь, что шнур питания не свисает с устройства.

Предупреждения о безопасности

При использовании электрического устройства всегда соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить возгорание, поражение электрическим током и травмы:



- **Прочтите руководство пользователя:** Внимательно прочтите информацию в руководстве пользователя и сохраните его для дальнейшего использования. Если вы передаете устройство третьей стороне, не забудьте приложить руководство.
- **Первое использование:** Когда вы достаете изделие из упаковки, убедитесь, что все аксессуары и насадки в комплекте. Если какие-либо части отсутствуют, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir. Храните защитные пакеты от аксессуаров и насадок в недоступном для детей и младенцев месте, чтобы предотвратить риск удушья.
- **Проверьте состояние устройства:** Если вы подозреваете, что с устройством, его корпусом, кабелем или вилкой что-то не так, не используйте устройство и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fakir.
- **Безопасность кабеля и вилки:** Не используйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены. Не используйте устройство с удлинителем и убедитесь, что кабель питания не соприкасается с источниками тепла или острыми краями. При отключении всегда держитесь за вилку, а не за кабель. Не тяните за кабель и не поднимайте устройство за кабель.
- **Безопасность детей:** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети. Не разрешайте детям играть с устройством без присмотра. Храните кабель питания устройства в недоступном для детей месте. Электрические устройства не являются игрушками для детей.
- **Использование устройства:** Не используйте устройство на улице. Ваше устройство может быть неблагоприятно воздействовано грязью или дождем. Не погружайте устройство в воду и защищайте его от дождя или влаги. Поскольку устройство работает от электрической сети, существует опасность поражения электрическим током. Поэтому не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Не используйте устройство для очистки легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов (например, бензина или спирта), горящих или тлеющих предметов (например, сигарет, спичек или горячей золы).



- **Техническое обслуживание и чистка:** Перед чисткой и техническим обслуживанием отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- **Ограничения использования:** Используйте электрическое устройство только по назначению. Использование устройства вразрез с инструкциями может сократить срок его службы и создать риски для безопасности.

Особые Предупреждения по Безопасности

1. Во время измерения

- A. Прибор сделан так, что он автоматически включается, когда вы на него встаете. Не забывайте о том, что эффективные измерения получатся после первого измерения.
- B. Перед тем, как использовать прибор, снимите обувь и носки, вымойте ноги.
- C. Медленно наступите на область измерения.
- D. Выполняйте ежедневное измерение своих параметров в одно и то же время дня.
- E. Если вы измерите параметры после занятий, строгой диеты или без воды, то вы можете получить неправильные результаты.
- F. Для того, чтобы измерить свои параметры, поставьте прибор на твердую ровную поверхность и не двигайте его во время измерения.
- G. Результаты измерения могут быть неточными в следующих случаях:
- Для детей младше 10 лет и взрослых старше 100 лет. (Можно измерять только вес)
 - У взрослых старше 70 лет.
 - У спортсменов, которые занимаются
- H. Нижеперечисленным лицам не следует пользоваться прибором:
- Беременным женщинам
 - Людям с отеками
 - Лицам, которые проходят лечение диализом
 - Лицам, у которых установлен искусственный стимулятор сердца либо иной другой электрический медицинский аппарат.

2. Важные сведения о безопасности

- A. Результаты измерения жировой массы и содержания воды в организме следует принимать к сведению, но не следует использовать для медицинских целей. Если значение жировой массы и содержания воды в организме ниже или выше допустимого уровня, то для получения дополнительных сведений обратитесь к врачу.
- B. Пользуясь прибором стойте вдали от электро-магнитных полей.
- C. Если вы совершаете измерение параметров на мокром полу, то он может быть скользким. Если поверхность прибора скользкая, не пользуйтесь им.

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочитайте правила безопасности и инструкции по использованию в этом руководстве пользователя.

Сохраните это руководство пользователя для будущего использования.

Открытие Упаковки

- Перед первым использованием извлеките устройство и аксессуары из упаковки и проверьте на наличие повреждений или дефектов. Если устройство повреждено или неисправно, не используйте его и обратитесь в **авторизованный сервис Fakir**.
- Ремонт должен выполняться только авторизованными сервисными центрами Fakir.
- Ремонт неавторизованными лицами может быть вреден для пользователя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не используйте дефектный или неисправный продукт.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Значения, указанные на устройстве или в других печатных документах, предоставленных с продуктом, были получены в лабораторных условиях в соответствии с соответствующими стандартами. Эти значения могут изменяться в зависимости от использования продукта и условий окружающей среды.

Характеристики/спецификации

1. Корпус весов

- Оснащены высокоточной тензометрической системой
- Многофункциональность: весы проверяют в % соотношение жира, воды, мышечной ткани и костной ткани в теле и дают рекомендации по приему калорий.
- Внутренняя память для 12 разных пользователей
- Опция — режим обычного взвешивания (с обходом настроек параметров): автоматическое пошаговое взвешивание и последующие добавочные взвешивания
- Индикатор низкого заряда батареи и перегрузки

2. Bluetooth

- Возможна проверка напрямую веса, жира, воды, мышечной ткани и костной ткани в теле в % с помощью графиков.
- Может быть установлен пароль для защиты персональных данных и сохранения показателей нескольких пользователей.
- Простые и понятные графики с отражением текущей динамики веса, с помощью которых можно отслеживать изменения.
- Беспроводная технология Bluetooth.
- Подключение к различным смарт-устройствам.

Индекс улучшений

Индекс / Измерение	Вес, кг	Жировая масса%	Содержание воды%	Мышечная масса%	Костная масса	Калории
Интервалы индекса		4.0% ~60.0%	27.5% ~66.0%	20.0% ~56.0%	2.0% ~20.0%	
Погрешности	0.1kg - 0.2lb	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%	1 KCAL

Установка Батареек

Название	Изображение	Установка
Батареи 1,5 В AAA, 2 шт.		Установка батарей AAA
		Установите батарею с соблюдением полярности

ПРИМЕЧАНИЕ!

Необходимо использовать батарею соответствующего типа. Батарею следует извлечь, если весы не используются в течение длительного времени (более трех месяцев).

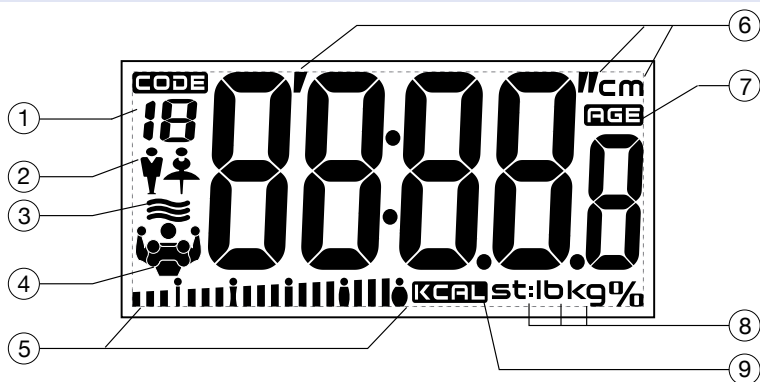
Ключевые пояснения

SET (ON/SET) (выбрать) : Включает прибор и помогает сделать выбор между параметрами прибора.

▲: При каждом нажатии повышает значение, отображенное на дисплее, на одну ступень. При длительном нажатии увеличивает скорость обмена.

▼: При каждом нажатии понижает значение, отображенное на дисплее, на одну ступень. При длительном нажатии увеличивает скорость обмена.

ЖК- дисплей



- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. Сохраненный номер пользователя | 6. Единица длины |
| 2. Пол | 7. Возраст |
| 3. Содержание воды | 8. Единица веса |
| 4. Жировая, мышечная, костная масса | 9. Калории |
| 5. УИндикатор уровня ожирения | |

Преобразование Единиц Веса

Если в весах имеется метрическая (килограммы) и британская имперская (фунты, стоуны) система мер, единица веса может быть преобразована следующим образом:

Условие 1

Если переключатель системы мер находится на задней стороне весов,

- A. Найдите переключатель системы мер на задней стороне весов.
- B. Потяните вверх и вниз переключатель системы мер для переключения между кг-фунтами-стоунами.



Условие 1

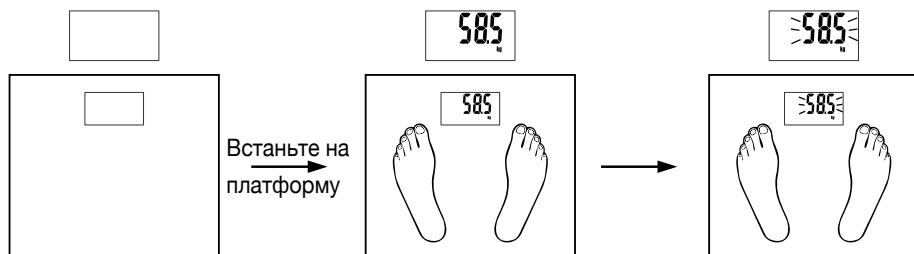
Если переключатель системы мер находится на задней стороне весов,

- A. Найдите переключатель системы мер на задней стороне весов.
- B. Нажмите на кнопку переключения системы мер, когда весы будут включены, на ЖК-дисплее отобразится текущая единица веса. Для повторного переключения системы мер нажмите кнопку еще раз.



Режим Обычного Взвешивания (с обходом настроек параметров)

1. Автоматическое пошаговое взвешивание



Вставить батарейку и поставить весы на ровную поверхность. Для обеспечения точности измерения установите весы на твердый ровный пол (не на ковер или мягкую поверхность).

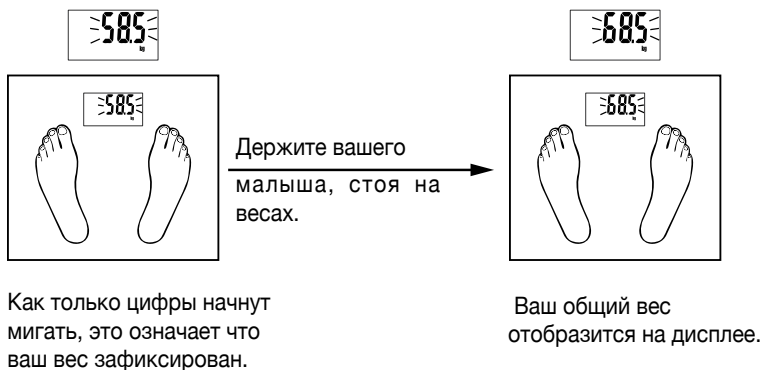
Станьте на весы (они включатся автоматически) и стойте некоторое время, подождите, пока на дисплее не отобразится значение веса (как показано выше).

После стабилизации веса на дисплее отобразится значение.

2. Измерение веса с добавлением дополнительного веса.

После стабилизации показания можно добавить дополнительные грузы. Убедитесь, что каждый дополнительный груз весит более 2 кг, чтобы получить новое показание.

Пример: Если вы хотите взвесить ребенка, можно сначала взвеситься самому, потом взять ребенка на руки, не сходя с весов. Вы получите значение вашего общего веса. Если вычтете предшествующее показание из общего веса, вы получите разницу — значение веса ребенка.



Режим измерения объема жира, воды, мышц, костей, калорий

1. Введение персональных параметров.

Как только вы вставите батарейку в весы, и включите их в первый раз, отобразятся параметры по умолчанию:

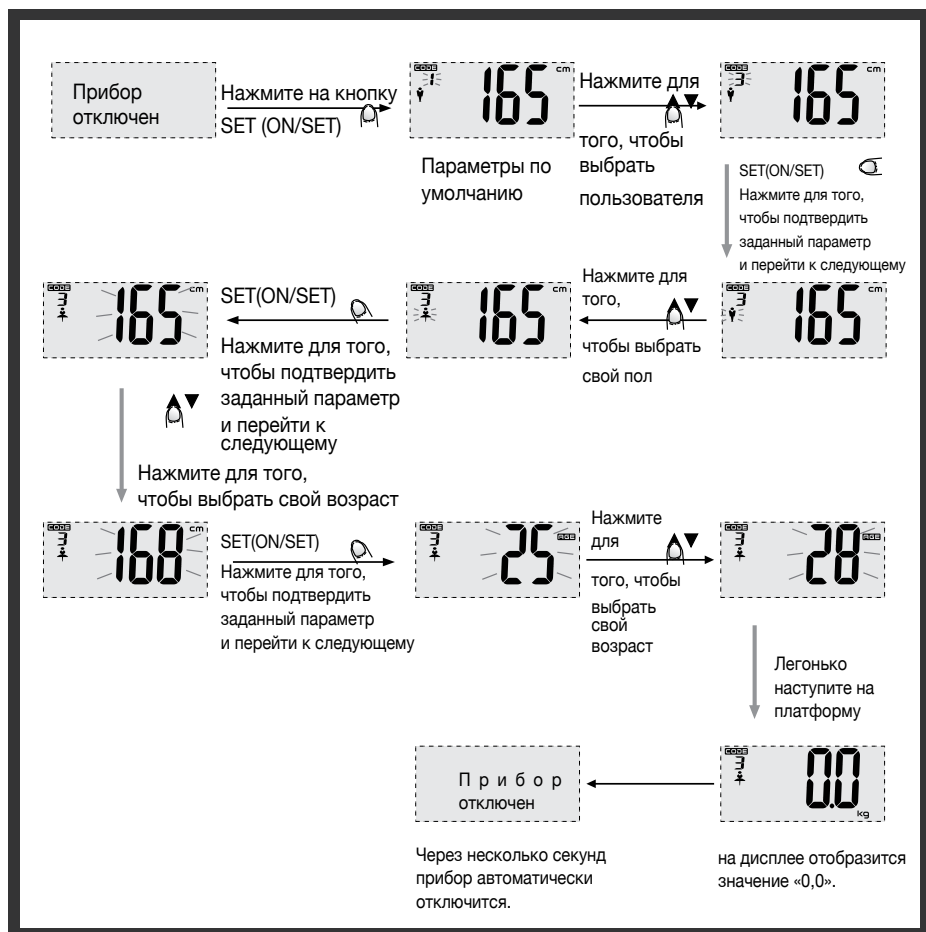
Пользователь	Пол	Рост	Возраст
1	Мужчина	165cm/5'05.0"	25

Можно ввести следующие параметры:

Пользователь	Пол	Рост	Возраст
1-12	Мужчина / Женщина	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	10-100

Введение параметров

Например: Женщина 28 лет, с ростом 168 см, третий пользователь должна ввести свои параметры как указано ниже:



ПРИМЕЧАНИЕ!

Если во время выбора параметров в течение 6 секунд вы никуда не нажмете, то параметры автоматически сохранятся и на дисплее отобразится значение «0». Это означает, что начался анализ жировой массы.

ПРИМЕЧАНИЕ!

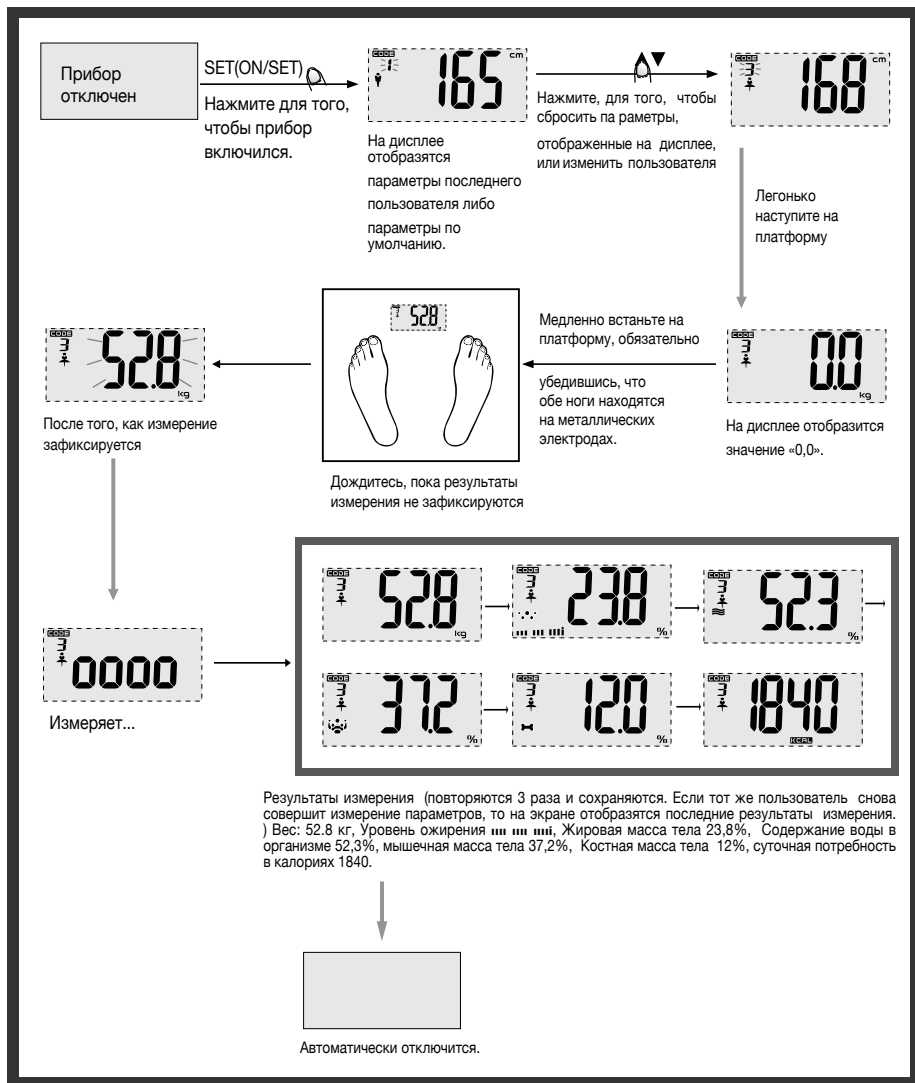
Если во время введения параметров на дисплее отображается 0, то нажмите в течение 3 секунд на кнопку SET. Таким образом, параметр отобразится на экране, а вы сможете заново ввести нужные параметры.

2. Начало измерений

Во время измерения удостоверьтесь в том, что ваши ноги касаются металлических электродов на весах. В противном случае анализ жировой массы тела не получится.

Для того, чтобы получить правильно значение, вставайте на весы голыми ногами без обуви и носков.

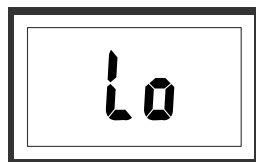
Результаты измерения параметров женщины 28 лет, рост 168 см, третий пользователь, будут выглядеть следующим образом:



Результаты измерения (повторяются 3 раза и сохраняются. Если тот же пользователь снова совершит измерение параметров, то на экране отобразятся последние результаты измерения.) Вес: 52,8 кг, Уровень ожирения III III III, Жировая масса тела 23,8%, Содержание воды в организме 52,3%, мышечная масса тела 37,2%, Костная масса тела 12%, суточная потребность в калориях 1840.

Предупреждающие сигналы

Lo: Сигнал о разрядке батарейки. Батарея почти разряжена. Замените пожалуйста батарею.



Err: Сигнал о перегрузке. Нагрузка на прибор превысила максимально допустимое значение. Во избежание неполадок с прибором следует немедленно снять нагрузку с весов.



Errl: Предупреждение о низком значении жировой массы. Значение жировой массы тела очень низкое. Будьте осторожны, сядьте на питательную диету.



Errh: Предупреждение о высоком значении жировой массы. Значение жировой массы тела очень высокое. Следите за своим питанием и займитесь спортом.



C: Предупреждение о повторном измерении. Произошла ошибка. Для того, чтобы получить правильные результаты, повторите измерение.



Содержание жира в теле

1. Сведения о содержании жира в теле

- Жировая масса является индексом, обозначающим содержание жира в вашем теле в процентах.
- Если содержание жира в теле окажется высоким, то это может привести к появлению различных заболеваний

2. Принцип работы

Безопасные электрические импульсы, поступающие в наше тело проходят лучше через жировые ткани по сравнению с костями и другими тканями. Именно поэтому при биоэлектрическом импедансном анализе на тело человека воздействуют низкочастотные безопасные электрические токи. Жировая масса тела рассчитывается на основании разницы значений данных сигналов.

О калориях

1. Калории и затраты энергии

Калории: Единица энергии

Считываемые данные указывают энергию, необходимую для ежедневного поддержания метаболизма и обычной жизнедеятельности, которая необходима при вашем весе, росте, возрасте и поле.

2. Калории и снижение веса

Эффективным способом снижения веса является контроль количества потребляемых калорий и физические упражнения. Это очень простая теория. Так как количество ежедневно потребляемых калорий не является достаточным для поддержки энергии тела человека, сахарид и жир, хранимые внутри, будут разлагаться и обеспечивать тело энергией. Это приведет к потере веса.

Как Настроить И Использовать Приложение

1. Получить приложение

- А. Перейти в «App Store» или «Google Play» и найти наше должным образом разработанное приложение «MovingLife» для скачивания.

Начать здесь!

- В. Либо другим наиболее удобным способом путем сканирования QR-кода с правой стороны:

2. Настройка Bluetooth

- А. Убедитесь, что функция Bluetooth включена.
- В. В противном случае перейдите в раздел “Настройки > Bluetooth” и включите функцию.
- С. Коснитесь платформы весов для их включения.



ПРИМЕЧАНИЕ!

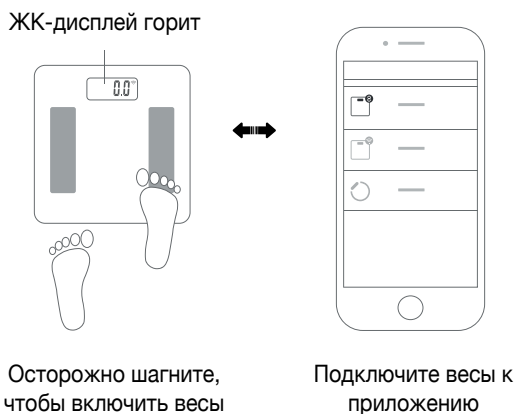
В связи с использованием новой технологии Bluetooth 4.0 необходимость сопряжения смарт-устройства с весами отсутствует, оно будет подключено автоматически через сигнал Bluetooth, диапазон покрытия которого составляет 5-10 метров.

3. Регистрация и подключение

Откройте приложение Moving Life, подключите устройство к нему и заполните свой личный профиль. (Перед подключением, убедитесь, что Bluetooth включен, а индикатор весов горит)

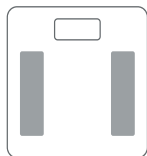
ПРИМЕЧАНИЕ!

Для получения точных результатов измерений, пожалуйста, убедитесь, что введенная вами личная информация верна.



4. Начинать взвешивание

Расположите весы на твердый и ровный пол. Встаньте на весы босыми ногами. Показания веса сначала будут стабильными, затем начнут мигать и передаваться в приложение. Через несколько секунд шкала отключится. ПРИЛОЖЕНИЕ покажет и сохранит все индексы и архивные записи.



Поставьте весы на твердый и ровный пол.



Держите босые ноги на электродах весов.



Проверьте данные измерений в приложении.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Для точного измерения жировых отложений, встаньте босыми ногами на электроды весов.

ПРИМЕЧАНИЕ!

- Ежедневная запись для одного пользователя всегда является последней записью, измеряемой и сохраняемой в течение дня.
- Карта оценки физического состояния может использоваться только для справки, с ее помощью нельзя определить реальное физическое состояние.
- Также имеется карта оценки физического состояния в руководстве.
- Вы можете изменить основную информацию, кликнув на аватар в режиме настроек.

5. Отслеживание веса и других показателей

Для отслеживания динамики этих показателей, кликнув на второй иконку на нижней строке, вы перейдете в интерфейс линейных графиков, где будет отображаться динамика вашего веса, содержания воды в %, мышечной ткани в %, костной ткани в %.

6. Больше функций

- А. Нажмите на третий иконку в нижней строке.
- В. Настройте языки, управление пользователями, единицы измерения веса или даже установите целевой показатель веса/жировой прослойки/ИМТ, чтобы сделать тенденцию результатов более предпочтительной.

ВНИМАНИЕ!

Это приложение позволит вам приобрести более полезный опыт, обращайтесь внимание на изменения и улучшения приложения при каждом обновлении.



Рекомендации По Эксплуатации И Уходу

1. НЕ использовать весы во влажной, слишком горячей или слишком холодной среде. (Диапазон температуры составляет от 5оС до 35оС)
2. НЕ использовать весы на мягком коврике, газонах, скользком или неровном полу.
3. НЕ роняйте, не трясите и не ударяйте весы, так как они являются высокоточным прибором.
4. Хранить весы в чистоте. НЕ используйте кислотные чистящие средства.
5. НЕ используйте весы в месте с интенсивной вибрацией. При взвешивании старайтесь не двигаться.
6. Для обеспечения точности измерений взвешивайтесь в одно и то же время дня.

Вопросы И Ответы

С помощью данного ПО нельзя получить результаты взвешивания с весов с функцией Bluetooth.

- Убедитесь, что иконка Bluetooth в интерфейсе программы имеет темно-синий цвет, это означает, что подключение успешно выполнено.
- Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем устройстве также включена.
- Убедитесь, что весы с функцией Bluetooth включены в пределах допустимого диапазона зоны охвата сигналами.
- Проверьте батарею весов с функцией Bluetooth, замените ее в случае необходимости.
- Перезагрузите ваше устройство и настройте подключение Bluetooth.

Не удалось подключиться к вашему устройству

- Убедитесь, к весам с функцией Bluetooth осуществляется подключение только одного устройства.
- Убедитесь, что устройство поддерживает функцию Bluetooth 4.0 или более позднюю версию.

На ЖК-дисплее нет показаний

- Сначала проверьте батареи и замените их в случае необходимости.
- Ремонт может осуществляться только в авторизованном сервисном центре или дилерами..

Рекомендации по эксплуатации и уходу

1. Если платформа весов влажная, то на ней можно поскользнуться. Поэтому следите за тем, чтобы платформа была сухой.
2. Стойте на платформе до тех пор, пока измерение параметров не завершится.
3. Не трясите, не бейте и не роняйте прибор. Вы можете его повредить.
4. Протирайте весы сухой мягкой тряпкой. Следите за тем, чтобы внутрь прибора не попала вода. НЕ используйте химические и едкие чистящие средства.
5. Храните весы в сухом и прохладном месте.
6. Храните весы всегда в горизонтальном положении.
7. Если прибор не включается, проверьте правильно ли вставлены батарейки и заряжены ли они. Поменяйте батарейки либо вставьте новые.
8. Если на дисплее прибора есть проблема, либо прибор в течение длительного времени остается включенным и не выключается, вытащите батарейки и вставьте их снова через 3 секунды. если проблема все еще не решилась, обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр Fakir.

Хранение Устройства

- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, храните его в сухом и прохладном месте.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, и детали полностью сухие.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.

Переработка

Когда ваш продукт достигнет конца своего срока службы, выполните следующие шаги для правильной переработки:

- Отключите кабель устройства, чтобы сделать его непригодным для использования.
- Утилизируйте устройство в специальных контейнерах для таких устройств в соответствии с действующими законами вашей страны.
- Электронные отходы не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами.
- Поместите устройство в контейнеры для электронных отходов.
- Упаковка устройства изготовлена из перерабатываемых материалов.
- Утилизируйте упаковочные материалы в соответствующих контейнерах для переработки.
- Устройство соответствует Директиве по отходам электрического и электронного оборудования (WEEE).



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Проверьте, можете ли вы устранить проблему или дефект самостоятельно, прежде чем обращаться в службу поддержки. Для этого, пожалуйста, обратитесь к разделу «Устранение неполадок».
- Если вы не можете решить проблему или дефект, обратитесь в службу поддержки.
- Перед звонком подготовьте название модели и серийный номер продукта. Эту информацию можно найти на табличке типа устройства.

Горячая Линия Помощи: (+90 212) 444 0 241

Устранение Неполадок

Ваше устройство прошло контроль качества для предотвращения дефектов. Если устройство не работает по какой-либо причине, попробуйте решения, перечисленные в следующей таблице, перед обращением в **авторизованный сервис Fakir**.

Оставка

Чтобы предотвратить повреждение устройства, следуйте этим шагам для безопасной транспортировки устройства:

- Транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Если оригинальной упаковки нет, используйте подходящую и мягкую упаковку, которая защитит устройство.

86	تعليمات الاستخدام.
86	معنى الرموز
86	مسؤولية
86	إعلان الامتثال CE
86	استخدام المنتج
87	الاستخدام غير المصرح به
87	تحذيرات الأمان
88	تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتج
89	فتح العلبة
89	الميزات/المواصفات
90	مؤشر الأداء
90	تركيب البطارية
90	شرح المفتاح
91	لوحة الشاشة المقعره
91	لتحويل وحدة الوزن
92	وضع التوزين الطبيعي (تجاوز إعداد المعاملات)
93	وضعية قياس الحريات، العظام، العضلات، الماء والدهون
96	مؤشر التحذيرات
97	نسبة الدهون في الجسم
97	حول السرعات
97	كيفية إعداد تطبيقنا واستخدامه
99	نصائح للاستخدام والعناية
99	أسئلة متكررة
99	الفشل في التوصليل مع جهازك
100	شاشة إل سي دي لا تستجيب
100	مقترحات الاستخدام والعناية
100	التخزين
100	تخزين الجهاز
100	إعادة التدوير
101	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
101	الشحن

عميلنا العزيز،

نأمل أن تستمتع باستخدام منتجك. شكرًا لاختيارك **Fakir Hausgeräte**، الشركة الرائدة في التكنولوجيا المبتكرة. يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

تعليمات الاستخدام

تم إعداد هذه التعليمات لضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. لسلامتك وسلامة الآخرين، يُرجى قراءة دليل المستخدم قبل تشغيل الجهاز.

معنى الرموز

سترى الرموز التالية في دليل المستخدم هذا:



تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.



تنبيه!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تسبب تلف المنتج أو خللاً فيه.



ملاحظة!

تشير إلى معلومات هامة ومفيدة في دليل المستخدم.

مسؤولية

لا تتحمل شركة Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصلاح يتم خارج مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir أو عن الاستخدام غير الصحيح للجهاز نتيجة عدم الالتزام بالتعليمات في دليل المستخدم هذا.

إعلان الامتثال CE

ذا الجهاز يتوافق تماماً مع توجيهات الاتحاد الأوروبي EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي و EU/2014/35 بشأن التوجيهات الكهربائية. المنتج يحمل علامة CE على ملصق نوع الجهاز.



استخدام المنتج

تم تصميم نموذج المنتج للاستخدام المنزلي. لا يناسب الاستخدام في مكان العمل أو الاستخدام الصناعي. أي عطل ناتج عن هذا الاستخدام لن يكون مشمولاً في ضماننا.

الاستخدام غير المصرح به

في الحالات التالية من الاستخدام غير المصرح به، قد يتعرض الجهاز للتلف أو يتسبب في إصابات:

- **القدرات المحدودة والإشراف:** يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة و/أو المعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- **الاستخدام مع القدرات المحدودة:** يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز فقط إذا كانوا تحت الإشراف، وتلقوا تعليمات حول الاستخدام الآمن وفهموا المخاطر المحتملة.
- **مواد التغليف:** احفظ المواد مثل الأكياس الموجودة في العبوة بعيداً عن متناول الأطفال. هناك خطر الاختناق!
- **التنظيف والصيانة:** يجب ألا يقوم الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت الإشراف.
- **أمان الجهاز والكابل:** احتفظ بالجهاز وكابله بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. الأجهزة الكهربائية ليست ألعاباً للأطفال. لذلك، استخدم واحفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. قد لا يكون الأطفال على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدام جهاز كهربائي. تأكد من أن سلك الطاقة لا يتدلى من الجهاز.

تحذيرات الأمان

عند استخدام جهاز كهربائي، عليك دائماً اتباع الاحتياطات التالية لمنع الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية:

- **اقرأ دليل المستخدم:** اقرأ بعناية المعلومات الواردة في دليل المستخدم واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. إذا قمت بتسليم الجهاز لشخص آخر، تأكد من تضمين الدليل معه.
- **الاستخدام الأول:** عند إخراج المنتج من عبوته، تأكد من أن جميع الملحقات والمرفقات كاملة. إذا كان هناك أي أجزاء مفقودة، فاتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir. احتفظ بالأكياس الواقية للملحقات والمرفقات بعيداً عن متناول الأطفال والرضع لتجنب خطر الاختناق.
- **تحقق من حالة الجهاز:** إذا كنت تشك في وجود أي مشكلة في الجهاز أو هيكله أو كابله أو قابسه، فلا تقم بتشغيل الجهاز واتصل بأقرب مركز خدمة معتمد من Fakir.
- **سلامة الكابل والقباس:** لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس معطلاً أو تالفاً. لا تستخدم الجهاز مع سلك تمديد وتأكد من أن سلك الطاقة لا يتلامس مع مصادر الحرارة أو الحواف الحادة. عند فصل القابس، قم دائماً بسحب القابس نفسه، وليس السلك. لا تسحب السلك أو ترفع الجهاز من السلك.

- **سلامة الأطفال:** لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون إشراف. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز دون إشراف. احتفظ بسلك الطاقة للجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. الأجهزة الكهربائية ليست ألعاباً للأطفال.
- **استخدام الجهاز:** لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. قد يتأثر جهازك سلباً بالأتربة أو المطر. لا تغمر الجهاز في الماء واحمه من المطر أو الرطوبة. نظراً لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية، فإن خطر الصدمة الكهربائية موجود. لذلك، لا تلمس القابس بيدين مبللتين. لا تستخدم الجهاز لتنظيف المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة (مثل البنزين أو الكحول)، أو الأشياء المحترقة أو المدخنة (مثل السجائر أو الكبريت أو الرماد الساخن).
- **الصيانة والتنظيف:** قبل التنظيف والصيانة، افصل الجهاز عن الكهرباء واتركه ليبرد.
- **قيود الاستخدام:** استخدم الجهاز الكهربائي فقط وفقاً للغرض المخصص له. قد يؤدي استخدام الجهاز بشكل مخالف للتعليمات إلى تقصير عمره وزيادة المخاطر الأمنية.

تحذيرات الأمان الخاصة بالمنتج

1. أثناء القياس

- تم تصميم الجهاز لإتاحة الدوس التلقائي. يرجى تجاهل القراءة الأولى دائماً وابدأ بتسجيل النتيجة عند التوزين الثاني.
- اخلع حذائك وجوارب دائماً، نظف قدمك قبل الاستعمال.
- دس على لوح التوزين برفق.
- ينصح بأخذ القياس في نفس وقت اليوم.
- ربما تكون نتيجة القياس مضللة بعد التمارين المكثفة، أو الحماية المفرطة أو تحت ظروف الجفاف القاسية.
- قم بأخذ الوزن/استخدام الميزان على سطح صلب ومنبسط. ابق ساكناً عند قياس الوزن.
- ربما تشمل البيانات المقاسة للأشخاص التاليين على انحراف؛
 - يمكن للأطفال تحت 10 أعوام والبالغين فوق 100 عام (استخدام هذا الجهاز في وضع التوزين الطبيعي)
 - البالغون فوق 70 عاماً
 - رياضيو بناء الأجسام أو الرياضيون بمهن أخرى.
- لا يجب على الأشخاص ذوي الحالات التالية استخدام الجهاز:
 - المرأة الحامل
 - من يعانون من الاستسقاء
 - من يخضعون لغسيل الكلى
 - من يستخدمون منظم القلب أو لديهم أجهزة طبيعة أخرى مزروعة في أجسامهم.

2. تحذير للسلامة

- A. إن محتوى الدهون %السوائل% المقيم بواسطة ميزان مراقبة الدهون مخصص كمرجع فقط (وليس للأغراض الطبية). إذا كان محتوى الدهون %السوائل% فوق/تحت المستوى الطبيعي، يرجى استشارة طبيبك لمزيد من النصائح.
- B. ابتعد عن الحقل الكهرومغناطيسي القوي عند استخدام الميزان.
- C. لا تستخدم الميزان على أرض رطبة، ولا تقف على حافة الميزان، وإلا قد ينقلب!



اقرأ قواعد السلامة وتعليمات الاستخدام في دليل المستخدم هذا بعناية.

احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه في المستقبل.

فتح العلبة

- قبل الاستخدام الأول، قم بإخراج الجهاز والإكسسوارات من العلبة وتحقق من وجود أي أضرار أو عيوب. إذا كان الجهاز تالفًا أو معيَّبًا، لا تستخدمه واتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.
- يجب أن يتم الإصلاح فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة من Fakir.
- قد يكون الإصلاح من قبل أشخاص غير معتمدين ضارًا للمستخدم.



لا تستخدم منتجًا معيَّبًا أو تالفًا.

ملاحظة!

القيم الموضحة على الجهاز أو في الوثائق المطبوعة الأخرى المرفقة بالمنتج تم الحصول عليها في ظروف مختبرية وفقًا للمعايير ذات الصلة. قد تتغير هذه القيم حسب استخدام المنتج وظروف البيئة.

الميزات/المواصفات

1. جسم الميزان

- مزود بمجس قياس عالي الدقة
- وظائف متعددة: فحص دهون الجسم %السوائل% عضلات الجسم %عظام الجسم% واقتراح متطلبات السعرات.
- ذاكرة مدمجة لـ 12 مستخدمًا
- وضع التوزين الطبيعي الاختياري (تجاوز إعداد المعاملات): التوزين بالدوس التلقائي وعمليات التوزين المتتابعة
- مؤشر انخفاض البطارية والحمل الزائد.

2. بلوتوث

- يفحص معلومات الوزن الشخصي مباشرة، ودهون الجسم%سوائل الجسم%عضلات الجسم%عظام الجسم% عبر الرسوم البيانية.
- يعين كلمة مرور لحماية المعلومات الشخصية وتخزين بيانات عدة مستخدمين.
- رسومات بيانية بسيطة وواضحة عن اتجاهات الوزن الحالية، يمكنك من خلالها تتبع أي تغيير.
- تقنية البلوتوث اللاسلكي.
- التوصيل مع الأجهزة الذكية.

مؤشر الأداء

المؤشر / القياس	الوزن	الدهون%	الماء%	العضلات%	العظام%	الحريرات%
ثقل المؤشر		4.0%	27.5%	20.0%	2.0%	
		60.0%~	66.0%~	56.0%~	20.0%~	
الأنحراف	0.1kg 0.2lb	0.1%	0.1%	0.1%	0.1%	1KCAL

تركيب البطارية

الاسم	التوضيح	التركيب
2 * 1.5 فولط بطارية AAA		تركيب بطارية AAA
		يرجى تركيب البطارية طبقاً للقطبية.

ملاحظة!

يرجى استخدام البطاريات المطابقة. يرجى إخراج البطارية في حال عدم الاستخدام لفترة طويلة (أكثر من ثلاثة أشهر).

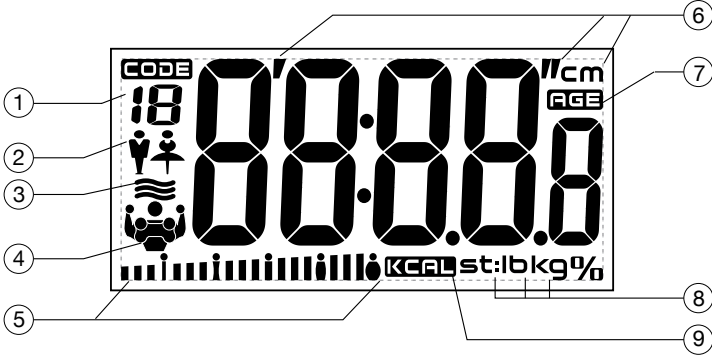
شرح المفتاح

(SET (ON/SET) : يفتح الجهاز ويجعله ينتقل الى معالم اخرى .

▲: ان اي ضغط على القيمة الموجوده على الشاشة يؤدي الى ضبط الذي فوقه .
ففي حال الضغط المتواصل يؤدي الى سرعة الضبط.

▼: ان اي ضغط على القيمة الموجوده على الشاشة يؤدي الى ضبط الذي فوقه .
ففي حال الضغط المتواصل يؤدي الى سرعة الضبط.

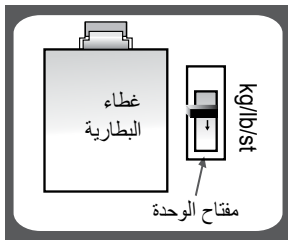
لوحة الشاشة المقعره



1. رقم المستخدم المسجله
2. الجنسيه
3. نسبة الماء
4. نسبة العظام، العضلات والدهون
5. مؤشر حالات الدهون
6. وحدة الطول
7. العمر
8. وحدة الثقل /الوزن
9. وحدة الحريرات

لتحويل وحدة الوزن

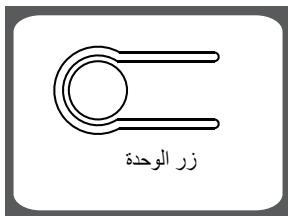
إذا كان الميزان يستخدم نظام القياس المتري (الكيلو غرام) أو الإسمي (الرطل، الحجر)، يمكنك تحويل وحدة الوزن كما يلي:



1. الحالة

إذا كان مفتاح الوحدة على ظهر الميزان،

- A. ابحث عنه على ظهر الميزان.
- B. اسحب مفتاح الوحدة لأعلى ولأسفل لتحويل وحدة الوزن بين كغم-رطل-حجر.



2. الحالة

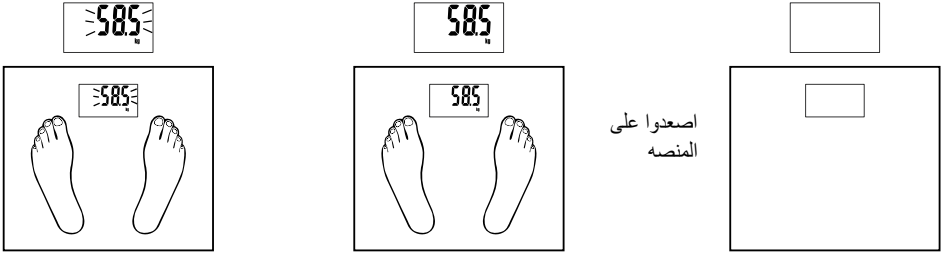
إذا كان مفتاح الوحدة على ظهر الميزان،

- A. عنه على ظهر الميزان.
- B. اضغط على زر تحويل الوحدة عند تشغيل الميزان، لتظهر الشاشة وحدة الوزن الحالية.
- C. اضغط على هذا الزر مرة أخرى لتحويل وحدة الوزن.

وضع التوزين الطبيعي (تجاوز إعداد المعاملات)

1. التوزين بالدوس التلقائي

بعد تركيب البطارية، ضع الميزان على أرضية منبسطة. ابق ساكنا على الميزان عند الفحص. ثم انتظر بضع ثواني، فتعرض الشاشة نفس قراءة الوزن لبطع ثواني.



تومض نتيجة القراءة بعد استقرار الوزن.

دس على الميزان برفق (التشغيل التلقائي) ولبرهة، انتظر حتى تظهر قراءة الوزن (كما هو موضح أعلاه).

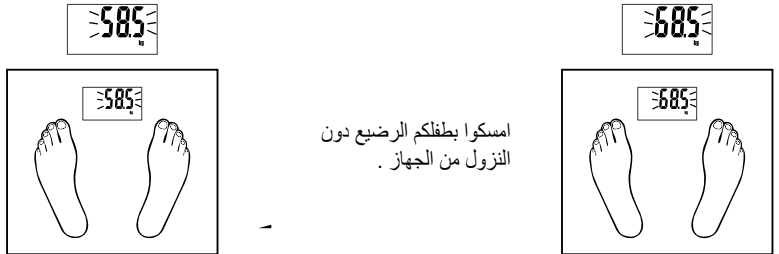
ركب البطارية وضع الميزان على أرضية منبسطة. لضمان الدقة، ضع الميزان على أرضية صلبة منبسطة وتجنب السجاد أو السطح الناعم.

2. القياس بأضافة الوزن

قبل الاستخدام قوموا بإزالة ورقة العزل من قسم البطارية قوموا بفتح الغطاء الموجود في قسم البطارية والموجود خلف الجهاز .

A. قوموا باستخراج البطارية التي انتهت مفعولها باستخدام جسم او مادة مديبه .

B. البطارية الجديدة: قوموا بوضع البطارية بحيث يأتي الطرف العلوي للبطارية نحو الأسفل وقوموا بالضغط على خلفية البطارية.



امسكوا بطفلكم الرضيع دون النزول من الجهاز .

في حال توقف وثبات الأرقام على الشاشة فهذا يعني انه قد تم تثبيت وزنكم.

سيتم اظهار مجموع وزنكم على الشاشة.

وضعية قياس الحريات ،العظام ،العضلات ،الماء والدهون

1. إدخال المعلمات الشخصية

في حال اذا كنتم تقومون بتثبيت البطارية لجهازكم لأول مره او تقومون بتشغيل الجهاز لأول مره ،فإن المعلمات الأقتراضيه ستكون على النحو التالي :

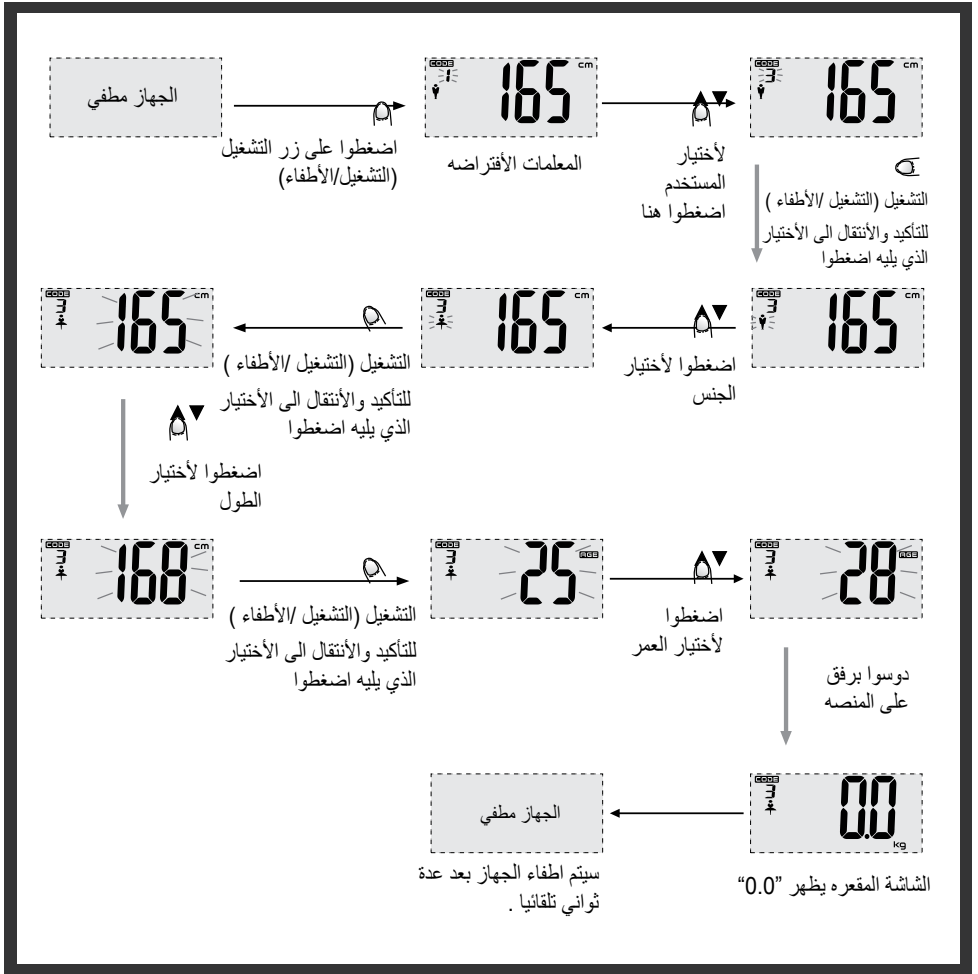
العمر	الطول	الجنس	المستخدم
25	"165cm/5'05.0"	الذكر	1

كما يمكن ادخال المعلمات في النطاقات التاليه :

العمر	الطول	الجنس	المستخدم
100~10	"250cm 3'03.5"~8'02.5~100"	ذكر /انثى	12~1

دخول المعلمات

مثال :ان السيدات اللتي تم تسجيل اعمارهن 28 عاما وطولهن 168 سم يتم تسجيلهم كمستخدم ثالث فسيتم دخولهم للمعلمات على الشكل التالي :



ملاحظة!

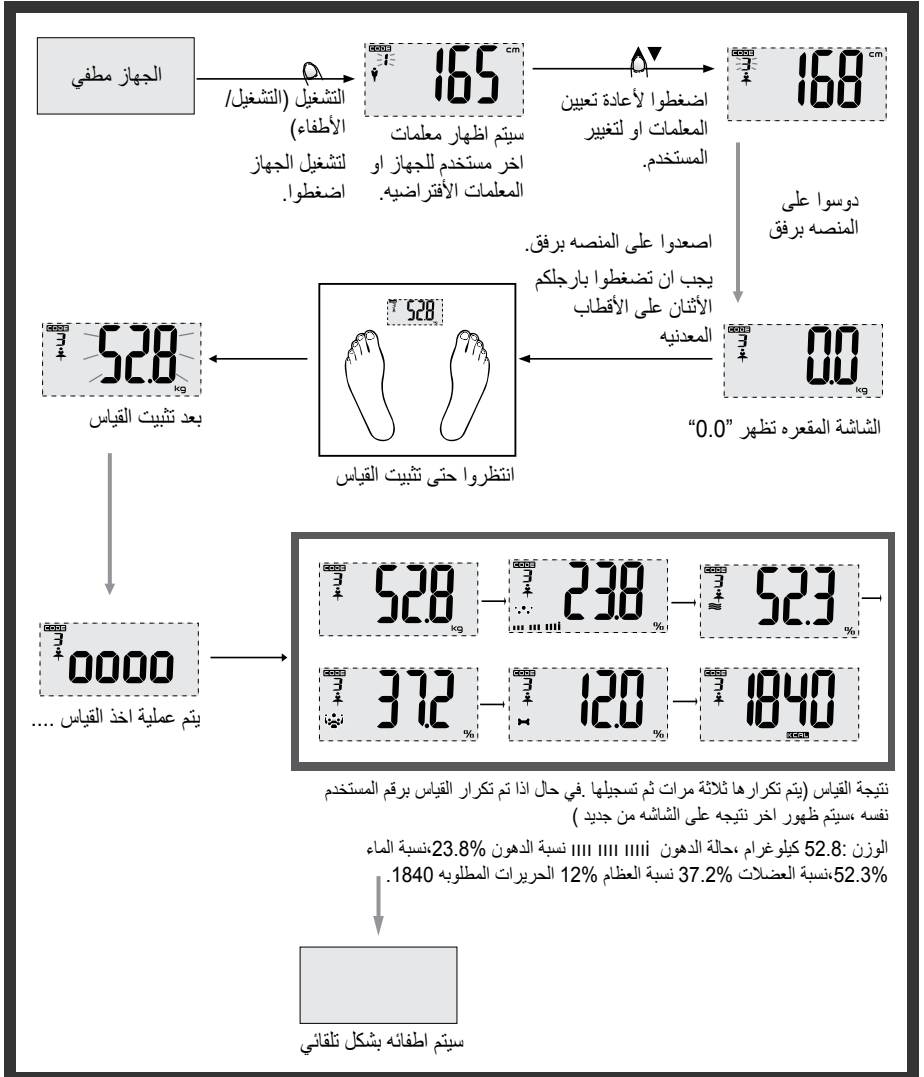
في حال اذا تم الأنتظار لمدة 6 ثواني بعد دخول المعلومات دون ان يضغط على شيء، فإنه سيتم تسجيل المعامل تلقائيا وسيتم اظهاره «0» على الشاشة المقعره. وهذا يعني انه قد بدأ تحليل دهون الجسم .

ملاحظة!

ففي حال دخول المعلومات ولم يتم ظهور 0 على الشاشة المقعره ،فقوموا بالضغط على زر التشغيل لمدة 3 ثواني .فيهذا تستطيعون دخول شاشة المعلومات ودخول المعلومات من جديد .

2. البدء بالقياس

- لدى اجراء عملية القياس يجب التأكد من ان ارجلكم يلامس رمز الإلكترون المعدي، فإذا لم يتم ذلك لن يتم تحليل دهون الجسم.
- للحصول على الصحة في المعلومات قوموا بنزع الحذاء والجوارب من ارجلكم قبل صعود المنصة.
- ان السيدات اللتي تم تسجيل اعمارهن 28 عاما وطولهن 168 سم يتم تسجيلهم كمستخدم ثالث فيسكون قياسهن على الشكل التالي.



مؤشر التحذيرات



Lo: تحذير انخفاض البطارية. طاقة البطارية منخفضة. يُرجى استبدال البطارية.



Err: تحذير الحمل الزائد. الوزن على الجهاز يتجاوز الحد الأقصى المسموح به للجهاز. لتجنب أي أضرار، يجب إزالة الوزن الزائد من الجهاز.



ErrL: تحذير انخفاض نسبة الدهون. نسبة الدهون في الجسم منخفضة جدًا. يُرجى اتباع نظام غذائي مغذي والعناية بنفسك.



Errh: تحذير ارتفاع نسبة الدهون. نسبة الدهون في الجسم مرتفعة جدًا. يُرجى الانتباه لنظامك الغذائي وممارسة المزيد من التمارين.



C: تحذير إعادة القياس. حدث خطأ. للحصول على قياس دقيق، يُرجى إعادة القياس.

نسبة الدهون في الجسم

1. بخصوص نسبة الدهون في الجسم

- نسبة الدهون في الجسم تحسب حسب المؤشرات المؤيّه.
- ان ارتفاع نسبة الدهون في الجسم يؤدي الى الاصابه بالعديد من الامراض.

2. مبادئ العمل

ان ارسال اشارات كهربائيه موثوقه بها الى الجسم يتم استقبالها بشكل اكبر من قبل دهون الجسم اكثر من العضلات او انسجة الانسان الأخرى لذلك في التحليل الكيماوي يتم ارسال ذبذبات من التدفق الكهربائي ذي الفولط المنخفض ليكون مضمونه اكثر. ليتم حساب اشارات الذبذبات هذه حسب نسبة الدهون في الجسم.

حول السرعات

1. استهلاك السرعات والطاقة

السرعات: وحدة الطاقة

تشير قراءة البيانات إلى أن الطاقة التي تحتاجها لليومي والأنشطة العادية المطلوبة لوزنك، طولك، عمرك وجنسك.

2. السرعات وفقدان الوزن

يعتبر التحكم بامتصاص السرعات إلى جانب التمارين الصحيحة طريقة فعالة لفقدان الوزن. وهي نظرية بسيطة جدا. نظرا لأن امتصاص الطاقة اليومي لا يمكن أن يدعم استهلاك الطاقة لجسم الإنسان، فإن السكاريد والدهون المخزنة في الداخل ستحتل وتزود الطاقة لجسم الإنسان. وهذا يؤدي إلى فقدان الوزن.

كيفية إعداد تطبيقنا واستخدامه

1. احصل على التطبيق

A. اذهب إلى «App Store» أو «Google Play»، وابحث عن «MovingLife» لتنزيل تطبيقنا ذو التصميم الرائع.

ابدأ هنا!

B. أو بطريقة أخرى أكثر ملاءمة وهي مسح رمز QR على الجهة اليمنى:



2. إعداد البلوتوث

A. تأكد أن البلوتوث في حالة تشغيل.

B. إن لم يكن كذلك، اذهب إلى «Settings > Bluetooth» لتشغيله.

C. اضغط على لوح الميزان لتشغيله.

ملاحظة!

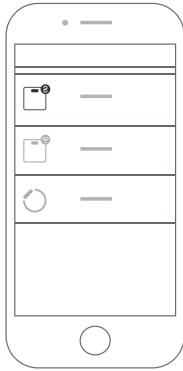
بفضل تكنولوجيا بلوتوث 4.0 الجديدة، ليس هناك حاجة لعمل اقتران بين الجهاز الذكي والميزان، فسوف يتم مطابقته تلقائيا ضمن تغطية إشارة بلوتوث لغاية 5 - 10 أمتار.

3. التسجيل والتوصيل

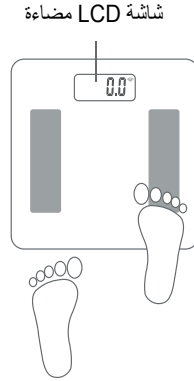
افتح تطبيق MovingLife، وقم بتوصيل الجهاز بالتطبيق، وأنشئ ملفك التعريفي الشخصي (قبل التوصيل)، يرجى التأكد من تشغيل البلوتوث وإضاءة لمبة LCD الخاصة بالميزان)

ملاحظة!

يرجى التأكد من صحة معلوماتك الشخصية التي تم إعدادها، وذلك حتى يمكن الحصول على قياسات دقيقة.



ربط الميزان مع APP



خطوة برفق لتشغيل الميزان

4. بدء استخدام الميزان

ضع الميزان على أرض صلبة ومسطحة. قف على الميزان بقدمين حافيتين. قراءة الوزن تكون ثابتة ويصدر عنها وميض، ثم تبدأ في الانتقال. ينطفئ الميزان بعد عدة ثوانٍ. سوف يعرض التطبيق كل الفهارس والسجلات السابقة ويحفظها.



تحقق من بيانات القياس على التطبيق.



ابق حافي القدمين على أقطاب الميزان.



ضع الميزان على أرضية صلبة ومسطحة.

ملاحظة!

لإجراء قياس سليم لدهون الجسم، يرجى إبقاء قدميك الحافيتين على القطبين الكهربائيتين للميزان.

ملاحظة!

- إن السجل اليومي لمستخدم واحد هو دائما آخر سجل مقياس ومحفوظ خلال اليوم.
- هناك أيضا جدول تقييم اللياقة كمرجع لك، لكنه ليس لتحديد الحالة الصحية الحقيقية لكل شخص.
- هناك أيضا جدول لتقييم اللياقة في الليل.
- يمكنك تعديل معلوماتك الأساسية بالنقر على رمزك ومن ثم إلى وضع الإعداد.

5. تتبع وزنك والمؤشرات الأخرى

لتتبع اتجاه هذه المؤشرات، انقر على الأيقونة الثالثة على الشريط السفلي، ليتم نقلك إلى واجهة الرسومات الخطية

6. الوظائف الإضافية

- A. انقر على الأيقونة الخامسة على الشريط السفلي:
- B. قم بتخصيص اللغة، وحدة الوزن، أو ضبط منبه مكرر يذكرك بتوزين نفسك، بحيث يعد اتجاه النتائج بحيث تكون قابلة للإشارة.



إنتبه!

تم تحسين التطبيق حتى تستمتع بتجربة أفضل، يرجى الانتباه للتغييرات والتحسينات على التطبيق مع كل تحديث.

نصائح للاستخدام والعناية

1. لا تستخدم الميزان في البيئة الرطبة أو الحرارة الشديدة أو البرودة الشديدة. (نطاق الحرارة من 5 إلى 35 درجة مئوية)
2. لا تستخدم الميزان على سجاد ناعم، أو مرج، أو أرضية زلقة أو غير مستوية.
3. لا تسقط الميزان أو تصدمه أو تضربه فهو جهاز دقيق.
4. حافظ على نظافة الميزان. لا تستخدم مواد التنظيف الحمضية.
5. لا تستخدم الميزان على سطح شديد الاهتزاز. ابق ساكنا على الميزان عند الاستخدام.
6. لضمان الدقة، يرجى القياس في نفس الوقت خلال الأيام المتتالية.

أسئلة متكررة

- لا يمكن للبرامج الحصول على نتائج التوزين من ميزان البلوتوث.
- يرجى تأكيد أن أيقونة البلوتوث على واجهة البرنامج زرقاء غامقة، مع إظهار التوصيل بنجاح.
 - تأكد أن البلوتوث في حالة تشغيل على جهازك.
 - تأكد أن ميزان البلوتوث في حالة تشغيل ضمن النطاق الصالح لتغطية الإشارة.
 - تحقق من بطارية ميزان البلوتوث، واستبدالها إن لزم.
 - أعد تشغيل جهازك وإعداد اتصال البلوتوث.

الفشل في التوصيل مع جهازك

- تأكد أن جهازا واحدا فقط يعد الاتصال مع ميزان البلوتوث.
- تأكد أن جهازك مزود ببلوتوث 4.0 أو أعلى.

شاشة إل سي دي لا تستجيب

- يرجى فحص البطاريات واستبدالها إن لزم.
- يمكن إجراء التصليح بواسطة خدمة العملاء المعتمدة الخاصة بنا أو البائعين.

مقترحات الاستخدام والعناية

1. اذا كانت المنصه مبلله قد تؤدي الى الأضرار. لهذا حافظوا على المنصه جافه .
2. انتظروا فوق المنصه حتى تنتهوا من اخذ القياس .
3. لاتقوموا بتحريك الجهاز او ضربه او اسقاطه لأن هذا قد يؤدي للجهاز .
4. قوموا بتنظيف الجهاز بمسحوق ناعم وجاف .لاتدعوا للماء ان يتسرب الى داخل الجهاز.ولاستخدموا المواد الكيماويه او التي قد تسبب تخرشات للجهاز اثناء تنظيفه .
5. احتفظوا بالجهاز في مكان جاف وبارد.
6. احتفظوا بجهازكم دائما بجعله في وضعيه افقيه .
7. اذا لم يتم تشغيل الجهاز تأكدوا من انه قد تم وضع البطاريات كما تأكدوا من قوة البطاريات فيما اذا كانت تعمل ام لا ،ففي هذه الحالة اما قوموا بتغيير البطاريه ووضع بطاريات جديده .
8. في حال اذا كان هناك مشكله في شاشة الجهاز او ان الجهاز بقي مفتوحا لفترة طويله ولا يمكن اقفاله ،قوموا بنزع البطاريات وانتظروا لمدة 3 ثواني ثم قوموا بوضعها مجددا .في حال اذا لم تحل المشكله قوموا باخذ الجهاز الى قرب مركز خدمات منتجاتنا فاقير .

التخزين

تأكد من أن الجهاز جاف بشكل تام إذا كنت تفكر في عدم استخدامه لفترة طويلة. احتفظ بالجهاز في مكان جاف وجيد التهوية بعيداً عن الرطوبة وأشعة الشمس المباشرة. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. انزع البطاريات من تجويفها في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة.

تخزين الجهاز

- في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يجب تخزين بشكل دقيق.
- تأكد من أن الجهاز غير متصل وأن الأجزاء جافة تماماً.
- يجب الاحتفاظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

إعادة التدوير

عند انتهاء عمر منتجك، اتبع الخطوات التالية لإعادة التدوير بشكل صحيح:

- قطع كابل الجهاز لجعله غير قابل للاستخدام.
- تخلص من الجهاز في صناديق النفايات المخصصة لهذه الأجهزة وفقاً للقوانين السارية في بلدك.
- لا ينبغي التخلص من النفايات الكهربائية مع النفايات المنزلية.
- ضع الجهاز في صناديق النفايات المخصصة للنفايات الكهربائية.
- التخلص المصنوع للجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير.
- تخلص من مواد التعبئة في صناديق إعادة التدوير المناسبة.
- يتوافق الجهاز مع توجيهات WEEE (النفايات الكهربائية والإلكترونية).



ملاحظة!

- تحقق مما إذا كنت تستطيع إصلاح المشكلة أو العطل بنفسك قبل الاتصال بخدمة العملاء. لذلك، يُرجى الرجوع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". إذا لم تتمكن من حل المشكلة أو العطل، اتصل بخدمة العملاء.
 - قبل الاتصال، يُرجى تجهيز اسم الطراز ورقم المنتج التسلسلي.
 - يمكنك العثور على هذه المعلومات على ملصق نوع المنتج.
- رقم المساعدة: +902124440241

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تمت مراجعة جهازك للتحقق من جودة لتجنب أي عيوب. ومع ذلك، إذا لم يعمل الجهاز لأي سبب من الأسباب، حاول الحلول المدرجة في الجدول التالي قبل الاتصال بخدمة الصيانة المعتمدة من Fakir.

الشحن

- لتجنب تلف الجهاز، اتبع هذه الخطوات لنقل جهازك بأمان:
- نقل الجهاز في التعبئة الأصلية.
 - إذا لم تكن التعبئة الأصلية متاحة، استخدم تغليفاً مناسباً وناعماً يحمي الجهاز.

104	دستور العمل‌های استفاده
104	معنی نمادها
104	مسئولیت
104	اعلام تطابق CE
104	محدوده استفاده
105	استفاده غیرمجاز
105	هشدارهای ایمنی
106	هشدارهای ایمنی مخصوص محصول
107	باز کردن جعبه
108	مشخصات فنی
108	تعریف پارامترها
108	نحوه نصب باتری
109	توضیحات کلیدی
109	نمایشگر ال سی دی
110	تغییر واحد وزن
110	حالت اندازه گیری عادی (بدون استفاده از تنظیمات پارامترها):
111	حالت اندازه گیری چربی، آب، ماهیچه، استخوان و کالری
114	نمایشگرهای هشدار
115	میزان چربی بدن
115	در مورد کالری
115	نحوه نصب و استفاده اپلیکیشن
118	استفاده و مراقبت
118	SSS
118	در صورت عدم موفقیت اتصال به دستگاه
118	هیچگونه عکس العملی در صفحه نمایش موجود نمی باشد.
118	توصیه های استفاده و مراقبت
119	نگهداری دستگاه
119	بازیافت
119	رفع مشکلات
119	حمل و نقل

مشتری گرامی،

امیدواریم از استفاده از محصول خود لذت ببرید. از اینکه **Fakir Hausgeräte**، شرکت پیشرو در فناوری‌های نوآورانه، را انتخاب کرده‌اید، سپاسگزاریم. لطفاً قبل از استفاده از محصول، این راهنمای کاربر را به دقت مطالعه کرده و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.

دستورالعمل‌های استفاده

این دستورالعمل‌ها برای استفاده صحیح و ایمن از دستگاه تهیه شده است. برای امنیت خود و دیگران، لطفاً قبل از روشن کردن دستگاه، راهنمای کاربر را مطالعه کنید.

معنی نمادها

در این راهنمای کاربر نمادهای زیر را خواهید دید:



هشدار!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است منجر به جراحت یا مرگ شود.



توجه!

این نماد نشان‌دهنده خطراتی است که ممکن است باعث آسیب یا خرابی محصول شود.



یادداشت!

شامل اطلاعات مهم و مفید است.

مسئولیت

شرکت **Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş.** هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال آسیب‌ها یا تعمیراتی که خارج از مراکز خدمات مجاز **Fakir** انجام شده یا استفاده نادرست از دستگاه که ناشی از عدم رعایت دستورالعمل‌های موجود در این راهنمای کاربر باشد، نمی‌پذیرد.

اعلام تطابق CE

این دستگاه کاملاً مطابق با دستورالعمل‌های اتحادیه اروپا ۲۰۱۴/۳۰/EU در زمینه سازگاری الکترومغناطیسی و ۲۰۱۴/۳۵/EU در زمینه ولتاژ پایین است. این محصول دارای علامت CE روی برجسب مدل دستگاه است.



محدوده استفاده

مدل محصول برای استفاده خانگی طراحی شده است. مناسب برای استفاده در محیط‌های کاری یا صنعتی نمی‌باشد. در صورت بروز هرگونه عیب ناشی از این نوع استفاده، خدمات ما تحت پوشش گارانتی نخواهد بود.

استفاده غیرمجاز

- در موارد زیر، استفاده غیرمجاز می‌تواند منجر به آسیب به دستگاه یا ایجاد جراحات شود:
- **قابلیت‌های محدود و نظارت:** این دستگاه نباید توسط افراد (شامل کودکان) با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و/یا دانش استفاده شود، مگر اینکه تحت نظارت یک شخص مسئول باشند یا دستورالعمل‌های استفاده ایمن از دستگاه را دریافت کرده باشند. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند.
 - **استفاده با قابلیت‌های محدود:** دستگاه می‌تواند توسط کودکان ۸ ساله و بالاتر و افرادی با قابلیت‌های فیزیکی، حسی، یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش تنها در صورت نظارت و دریافت دستورالعمل‌های استفاده ایمن و درک خطرات احتمالی استفاده شود.
 - **مواد بسته‌بندی:** مواد بسته‌بندی مانند کیسه‌ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید. خطر خفگی وجود دارد!
 - **تمیز کردن و نگهداری:** کودکان زیر ۸ سال نباید دستگاه را تمیز یا نگهداری کنند مگر اینکه تحت نظارت باشند.
 - **ایمنی دستگاه و کابل:** دستگاه و کابل آن را از دسترس کودکان زیر ۸ سال دور نگه دارید. کودکان باید تحت نظارت قرار گیرند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی‌کنند. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی برای کودکان نیستند. بنابراین، دستگاه را در مکانی دور از دسترس کودکان استفاده و نگهداری کنید. ممکن است کودکان از خطرات مربوط به استفاده از دستگاه‌های برقی آگاه نباشند. اطمینان حاصل کنید که سیم برق از دستگاه آویزان نباشد.

هشدارهای ایمنی

- هنگام استفاده از دستگاه برقی، همیشه باید اقدامات احتیاطی زیر را برای جلوگیری از آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی و صدمات شخصی انجام دهید:
- **راهنمای کاربر را بخوانید:** اطلاعات موجود در راهنمای کاربر را با دقت بخوانید و آن را نگه دارید. اگر دستگاه را به شخص دیگری می‌دهید، فراموش نکنید که راهنما را نیز به همراه آن بدهید.
 - **اولین استفاده:** وقتی محصول را از بسته‌بندی آن خارج می‌کنید، اطمینان حاصل کنید که تمام لوازم جانبی و قطعات کامل هستند. اگر قطعه‌ای در جعبه نیست، به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز **Fakir** مراجعه کنید. کیسه‌های محافظ لوازم جانبی و قطعات را برای جلوگیری از خطر خفگی دور از دسترس کودکان و نوزادان نگه دارید.
 - **وضعیت دستگاه را بررسی کنید:** اگر فکر می‌کنید دستگاه، بدنه، کابل یا دوشاخه آن مشکلی دارد، دستگاه را روشن نکنید و به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز **Fakir** مراجعه کنید.
 - **ایمنی کابل و دوشاخه:** اگر کابل برق یا دوشاخه دچار نقص یا آسیب شده است، از دستگاه استفاده نکنید. دستگاه را با کابل تمدید استفاده نکنید و اطمینان حاصل کنید که کابل برق با منبع گرما یا

- لبه‌های تیز تماس نداشته باشد. هنگام جدا کردن دوشاخه از پریز، همیشه دوشاخه را از پریز بکشید. کابل را نکشید و دستگاه را از کابل بلند نکنید.
- **ایمنی کودکان:** دستگاه خود را هرگز زمانی که به پریز برق متصل است بدون نظارت رها نکنید. به کودکان اجازه ندهید بدون نظارت با دستگاه بازی کنند. کابل برق دستگاه را در جایی که کودکان به آن دسترسی ندارند نگه دارید. دستگاه‌های برقی اسباب‌بازی کودکان نیستند.
- **استفاده از دستگاه:** از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید. دستگاه شما ممکن است تحت تأثیر خاک یا باران قرار گیرد. دستگاه خود را در آب فرو نبرید و از باران یا رطوبت محافظت کنید. دستگاه با نیروی برق کار می‌کند و خطر برق‌گرفتگی وجود دارد. بنابراین، هرگز با دست‌های خیس به دوشاخه دست نزنید. از دستگاه برای تمیز کردن مواد قابل اشتعال یا انفجاری (مانند بنزین یا الکل)، اشیاء سوزان یا دودکننده (مانند سیگار، کبریت یا خاکستر داغ) استفاده نکنید.
- **تعمیر و نگهداری:** قبل از تمیز کردن و نگهداری دستگاه، دوشاخه را از پریز برق بکشید و بگذارید دستگاه خنک شود.
- **محدودیت‌های استفاده:** از دستگاه برقی فقط برای مقاصد مشخص شده استفاده کنید. استفاده از دستگاه برخلاف دستورالعمل‌ها ممکن است عمر دستگاه را کاهش دهد و خطرات ایمنی ایجاد کند.

هشدارهای ایمنی مخصوص محصول

1. در جریان اندازه‌گیری

- A. این دستگاه به نحوی طراحی شده است که با قرار گرفتن روی آن به صورت خودکار روشن می‌شود. خواهشمند است فراموش نکنید که اندازه‌گیری‌های موثر اندازه‌گیری‌های انجام گرفته پس از اولین اندازه‌گیری می‌باشند.
- B. پیش از استفاده از دستگاه کفش و جوراب‌های خود را خارج ساخته و پاهای خود را تمیز کنید.
- C. به آرامی روی قسمت اندازه‌گیری قدم بگذارید.
- D. اندازه‌گیری‌های روزانه را در ساعات یکسان روز انجام دهید.
- E. در صورت انجام اندازه‌گیری‌ها پس از ورزش، رژیم‌های سخت غذایی و یا مدت زیاد تشنگی امکان دریافت نتایج نادرست موجود می‌باشد.
- F. هنگام اندازه‌گیری دستگاه را روی سطحی سخت و صاف قرار داده و در جریان اندازه‌گیری ثابت نگه‌داری کنید.
- G. امکان بروز خطا در اندازه‌گیری‌های افراد ذیل موجود می‌باشد؛
 - کودکان زیر 10 سال و افراد بالای 100 سال (فقط اندازه‌گیری وزن ممکن می‌باشد)
 - افراد بزرگسال بالای 70 سال
 - ورزشکاران پرورش اندام و ورزشکاران حرفه‌ای

H. افراد زیر نباید از این دستگاه استفاده کنند؛

- بانوان باردار
- افراد دارای ورم،
- افراد تحت درمان دیالیز
- افراد استفاده کننده از دستگاه های تنظیم کننده ضربان قلب و افراد دارای هرگونه دستگاه های پزشکی.

2. هشدار ایمنی

A. میزان های محتویات %چربی% مایعات اندازه گیری شده با استفاده از ترازوی اندازه گیری چربی فقط بعنوان مرجع قابل استفاده می باشند (این مقادیر قابل استفاده برای مقاصد طبی نمی باشند) چنانچه میزان %چربی% مایعات شما بیشتر/کمتر از سطح عادی باشد خواهشمند است جهت دریافت توصیه های بیشتر با پزشک خود تماس برقرار کنید.

B. هنگام استفاده از ترازو از میدان های الکترومغناطیسی قوی دوری کنید.

C. از استفاده از ترازو روی سطوح مرطوب خودداری کرده و یا از ایستادن روی لبه یک طرف دستگاه خودداری کنید؛ در غیر اینصورت امکان واژگونی ترازو موجود می باشد.



توجه!

قوانین ایمنی و دستورالعمل های استفاده را به دقت در این راهنمای کاربر مطالعه کنید.

این راهنمای کاربر را برای استفاده های آینده نگهداری کنید.

باز کردن جعبه

- قبل از استفاده اولیه، دستگاه و لوازم جانبی را از جعبه خارج کرده و از نظر آسیب دیدگی یا عیب بررسی کنید. اگر دستگاه آسیب دیده یا معیوب است، از آن استفاده نکنید و به سرویس مجاز Fakir مراجعه کنید.
- تعمیر باید تنها توسط مراکز خدمات مجاز Fakir انجام شود.
- تعمیر توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر مضر باشد.



هشدار!

از استفاده از محصول معیوب یا آسیب دیده خودداری کنید.



یادداشت!

مقادیر ذکر شده بر روی دستگاه یا در مستندات چاپی دیگر همراه با محصول، در شرایط آزمایشگاهی و بر اساس استانداردهای مربوطه به دست آمده است. این مقادیر ممکن است بسته به استفاده از محصول و شرایط محیطی تغییر کند.

مشخصات فنی

1. بدنه ترازو

- از سنسور اندازه گیری کننده ولتاژ با حساسیت بالا استفاده می کند
- چند منظوره: %میزان چربی بدن، %میزان مایعات بدن، %میزان ماهیچه بدن، %میزان استخوان بدن را اندازه گیری کرده و میزان کالری مورد نیاز را پیشنهاد میکند.
- دارای حافظه داخلی برای 12 استفاده کننده مختلف می باشد.
- حالت اندازه گیری عادی در صورت تمایل (بدون استفاده از تنظیم پارامترها): اندازه گیری و نتایج اضافه شده همزمان با قرار گرفتن روی ترازو به صورت اتوماتیک.
- نمایشگر باطری ضعیف و بار بیش از حد.

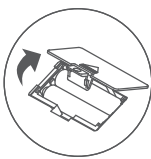
2. بلوتوث

- وزن، % چربی بدن، % مایعات بدن، % ماهیچه بدن و % استخوان بدن را به صورت مستقیم از طریق نمودار کنترل کنید.
- جهت محافظت از داده های شخصی و نگهداری از داده های متعلق به بیش از یک استفاده کننده رمزگذاری کنید.
- نمودارهای ساده و قابل فهم در ارتباط با نمایلات و اشکال وزنی موجود که با استفاده از آن قادر به پیگیری تغییرات خواهید بود.
- تکنولوژی بلوتوث بی سیم.
- به ترتیب با دستگاه های هوشمند متفاوت اتصال برقرار کنید.

تعریف پارامترها

اندازه گیری / شاخص	وزن	% چربی	% آب	% ماهیچه	% استخوان	کالری
بازه شاخص		4.0%	27.5%	20.0%	2.0%	
		~60.0%	~66.0%	~56.0%	~20.0%	
خطا	0.1kg 0.2lb	0.1%	0.1%	0.1%	0.1kg	1 کیلو کالری

نحوه نصب باطری

نام	شکل	نصب
2x1.5 ولت باطری AAA		نصب باطری AAA خواهشمند است باطری را با توجه به قطب های آن نصب کنید.

یادداشت!

خواهشمند است از باتری های متناسب استفاده کنید. خواهشمند است در صورت عدم استفاده از دستگاه برای مدت طولانی باتری را خارج کنید (بیش از سه ماه)

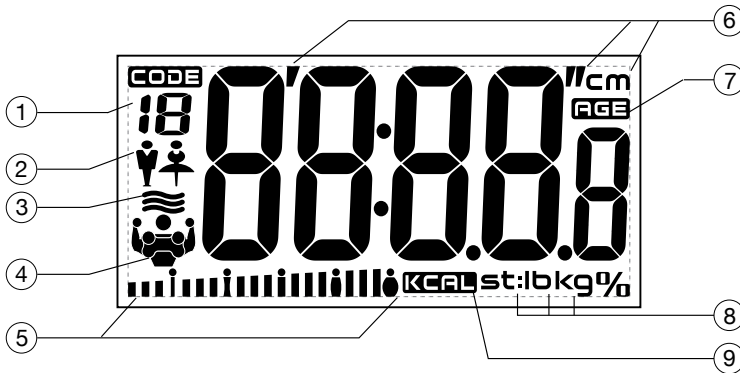
توضیحات کلیدی

تنظیم (روشن/تنظیم): دستگاه را روشن کرده و به پارامتر بعدی منتقل میشود

▲: میزان مورد نمایش روی صفحه را با هر فشار دادن یک درجه افزایش می دهد. در صورت فشار دادن دائمی سرعت تغییر افزایش می یابد.

▼: میزان مورد نمایش روی صفحه را با هر فشار دادن یک درجه کاهش می دهد. در صورت فشار دادن دائمی سرعت تغییر افزایش می یابد.

نمایشگر ال سی دی

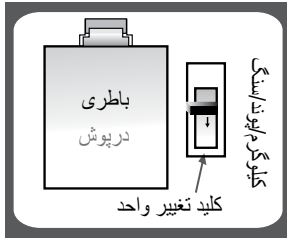


- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1. شماره ذخیره شده کاربر | 6. واحد طول |
| 2. جنسیت | 7. سن |
| 3. میزان آب | 8. واحد وزن |
| 4. میزان چربی، ماهیچه و استخوان | 9. واحد کالری |
| 5. نمایشگر وضعیت چربی | |

تغییر واحد وزن

چنانچه ترازو دارای هر دو واحد اندازه گیری متریک (کیلوگرم) و واحد اندازه گیری انگلیسی (پوند، سنگ) باشد می توانید واحد وزن را به نحو ذیل تغییر دهید.

وضعیت 1:

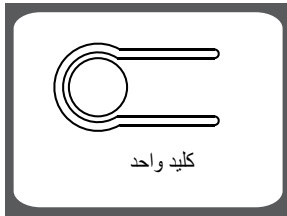


چنانچه کلید تغییر واحد در قسمت پشت ترازو باشد،

A. الف کلید تغییر واحد موجود در قسمت پشت ترازو را پیدا کنید.

B. ب. برای تغییر واحد ترازو به صورت کیلوگرم/پوند/سنگ کلید تغییر واحد را به طرف بالا و پائین بکشید.

وضعیت 2:



چنانچه کلید تغییر واحد در قسمت پشت ترازو باشد،

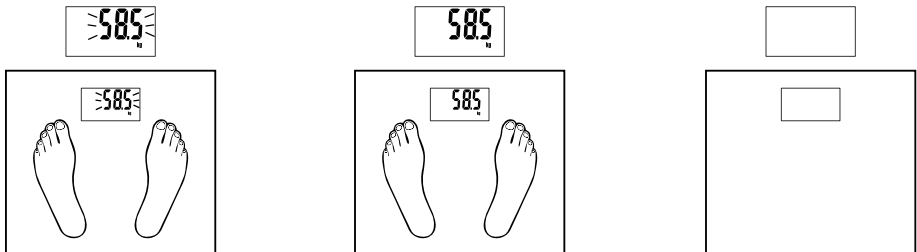
A. الف. کلید تغییر واحد موجود در قسمت پشت ترازو را پیدا کنید.

B. ب. در صورت فشار دادن دکمه تغییر واحد در حالیکه ترازو روشن می باشد، واحد وزن موجود در صفحه نمایش ال سی دی نمایش داده میشود. برای تغییر واحد وزن دکمه را مجددا فشار دهید.

حالت اندازه گیری عادی (بدون استفاده از تنظیمات پارامترها):

1. اندازه گیری اتوماتیک با قرار گرفتن روی ترازو

پس از نصب باتری ترازو را روی سطحی صاف قرار دهید. ترازو را در جریان اندازه گیری ثابت نگهداری کنید. سپس چند ثانیه صبر کنید. تقریباً به مدت چند ثانیه وزن یکسان روی نمایشگر نمایش داده خواهد شد.



میزان خوانده شده پس از ثابت شدن وزن در حالت چشم زن قرار خواهد گرفت.

برای مدتی محدود به آرامی روی ترازو بایستید (به صورت خودکار روشن خواهد شد) و جهت نمایش وزن روی صفحه نمایش صبر کنید (به نحو فوق)

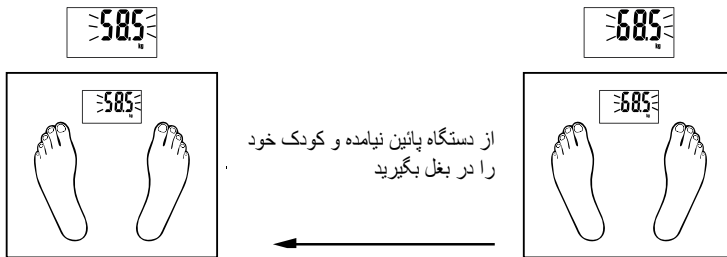
باتری را نصب کرده و دستگاه را روی سطحی صاف قرار دهید. جهت حصول اطمینان از دریافت نتایج صحیح ترازو را سطحی سخت و صاف قرار دهید و از قرار دادن روی فرش و یا سطوح نرم خودداری کنید.

2. اندازه گیری هایی که به صورت همزمان اضافه میشوند

پس از ثابت شدن عدد امکان بارگیری های اضافی موجود می باشد. جهت خواندن مقدار جدید فراموش نکنید که وزن هر یک از وزنه های اضافی باید حداقل 2 کیلوگرم باشد.

مثال:

در صورت تمایل به اندازه گیری وزن کودک خود، می توانید در مرحله اول وزن خود را اندازه گیری نموده و سپس بدون پائین آمدن از ترازو کودک خود را نیز وزن کنید. سپس وزن کلی را بدست خواهید آورد. تفاوت حاصل از کسر وزن خود از وزن کلی، وزن کودک شما می باشد.



وزن کلی شما روی صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.

پس از آغاز حالت چشمک زن ارقام، وزن شما ثابت خواهد شد.

حالت اندازه گیری چربی، آب، ماهیچه، استخوان و کالری

1. ورود پارامترهای شخصی

پس از نصب باتری و روشن کردن دستگاه برای اولین بار پارامترهای پیش فرض به شکل ذیل خواهند بود:

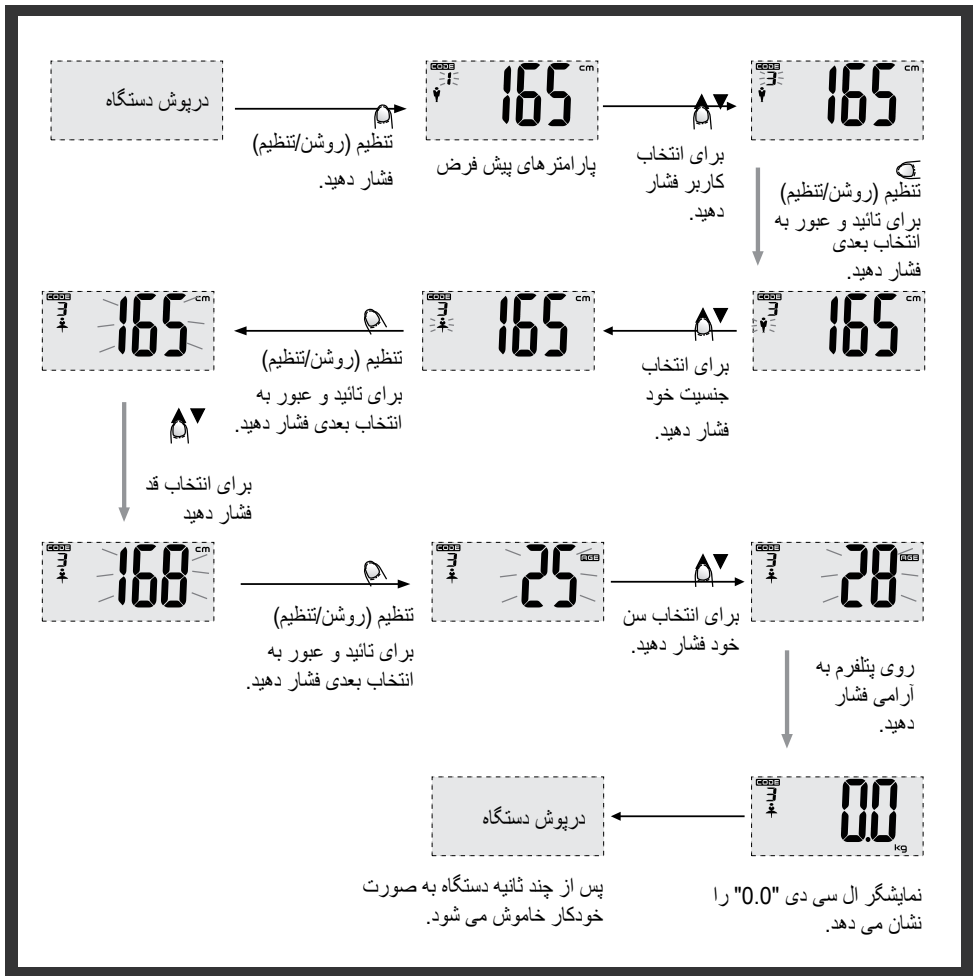
سن	قد	جنسیت	کاربر
25	165 سانتیمتر / 05.0'5 اینچ	مرد	1

پارامترها با بازه های ذیل قابل ورود به دستگاه می باشند:

سن	قد	جنسیت	کاربر
10-100	100-250cm 3'03.5"-8'02.5"	مرد/زن	1-12

ورود پارامترها

مثال: خانمی که با سن 28 سال و قد 168 سانتیمتر به عنوان استفاده کننده سوم ذخیره سازی شده است پارامترهای خود را به نحو ذیل وارد خواهد نمود:



توجه!

چنانچه هنگام ورود پارامترها به مدت 6 ثانیه بدون فشار دادن هیچیک از دکمه ها صبر کنید، پارامترها به صورت خودکار ذخیره شده و "0" در نمایشگر ال سی دی نمایش داده خواهد شد. این امر به معنی آغاز آنالیز چربی بدن می باشد.

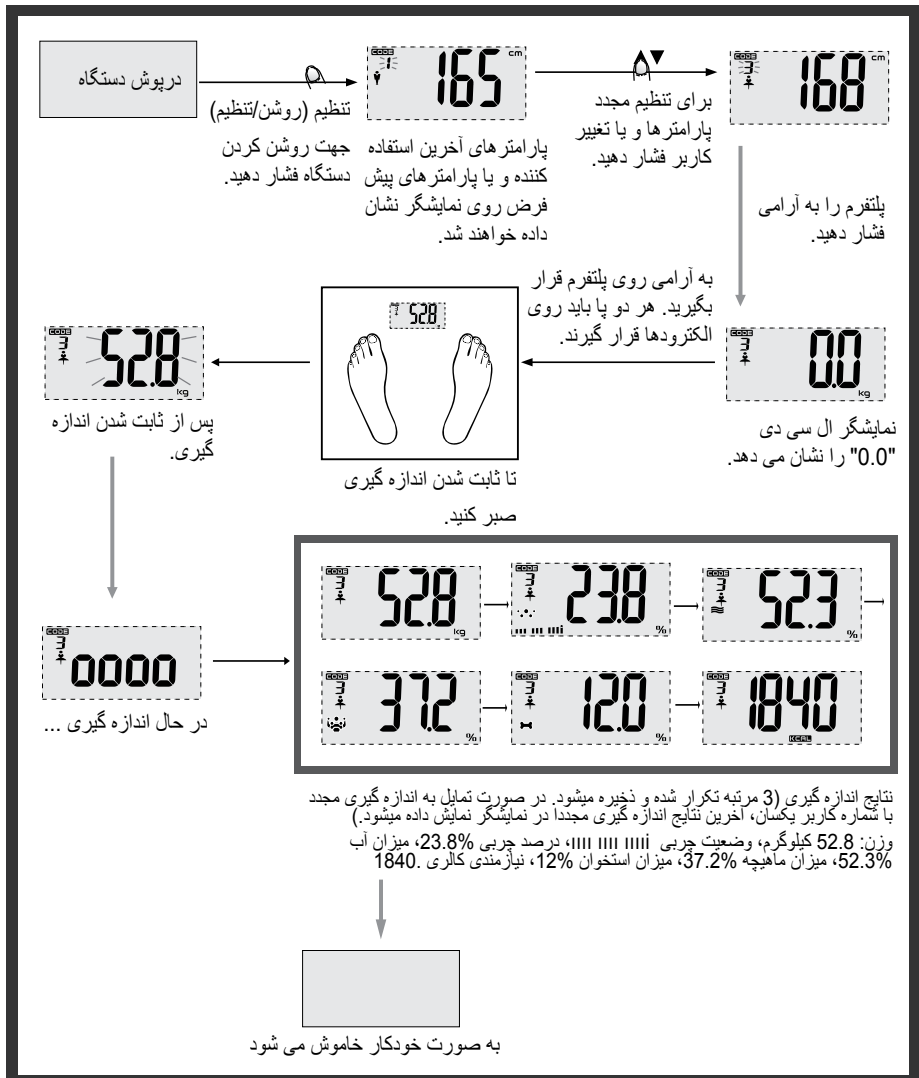
توجه!

چنانچه در جریان ورود پارامترها 0 در نمایشگر ال سی دی نشان داده شود؛ دکمه SET (تنظیم) را به مدت 3 ثانیه فشار دهید. بدین ترتیب می توانید وارد نمایشگر پارامتر شده و پارامترها را وارد کنید.

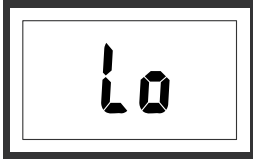
2. آغاز اندازه گیری

هنگام اندازه گیری از تماس پاهای خود با الکترودهای فلزی اطمینان داشته باشید در غیر اینصورت امکان انجام آنالیز چربی بدن موجود نخواهد بود. جهت حصول اطمینان از صحت اندازه گیری پیش از قرار گرفتن روی پلتفرم کفش ها و جوراب های خود را خارج کنید.

اندازه گیری های خانمی با سن 28 سال و قد 168 سانتیمتر به عنوان کاربر سوم به صورت زیر انجام خواهد گرفت.



نمایشگرهای هشدار



Lo: هشدار سطح کم باتری نیروی باتری کم شده است خواهشمند است باتری را تعویض کنید



Err: هشدار بارگذاری بیش از حد وزن موجود روی دستگاه بیش از حداکثر وزن دستگاه می باشد جهت جلوگیری از بروز هرگونه آسیب باید وزن موجود از روی دستگاه برداشته شود.



ErrL: هشدار میزان چربی باین میزان چربی بدن بسیار کم است خواهشمند است یک رژیم غذایی مغذی اعمال کنید و در تغذیه خود دقت داشته باشید.



Errh: هشدار میزان چربی بالا میزان چربی بدن بسیار بالا است خواهشمند است به رژیم غذایی خود توجه داشته و تمرینات ورزشی بیشتری انجام دهید.



C: هشدار اندازه گیری مجدد. خطایی رخ داده است. برای دستیابی به اندازه گیری دقیق، لطفاً دوباره اندازه گیری کنید.

میزان چربی بدن

1. در مورد میزان چربی بدن

- میزان چربی بدن مشخصه میزان چربی موجود در بدن انسان به صورت درصدی می باشد.
- بالا بودن میزان چربی خطر بیماری های متفاوتی را همراه خواهد داشت.

2. نحوه کار

سیگنال های برقی قابل اطمینانی که به بدن ارسال می شوند در چربی بدن؛ در مقایسه با ماهیچه ها و سایر بافت های انسانی بدن به نحو بهتری منتقل می شوند. به همین دلیل در آنالیز بیولوژیکی، جریان برقی ایمنی با ولتاژ پائین و فرکانس های ایمن به بدن ارسال میشود. میزان چربی بدن از تفاوت های این سیگنال های برقی محاسبه میشود.

در مورد کالری

1. مصرف کالری-انرژی

کالری: واحد انرژی

اندازه گیری کالری با توجه به سن، جنسیت، وزن و قد افراد نشان دهنده مقدار انرژی مورد نیاز برای متابولیسم بدن در روز می باشد.

2. از دست دادن وزن-کالری

کنترل کالری دریافتی و تمرین های ورزشی منظم راه موثری برای کم کردن وزن می باشد. این روش، روشی ساده است. چنانچه انرژی دریافتی روزانه پاسخگوی مقدار انرژی مورد استفاده نباشد، بدن این کمبود انرژی را با سوزاندن چربی و کربوهیدرات های بدن تامین می کند. این امر نیز باعث کاهش وزن می شود.

نحوه نصب و استفاده اپلیکیشن

1. اپلیکیشن را تهیه کنید:

A. جهت دانلود این اپلیکیشن که با مهارت طراحی شده است به "AppStore" و یا "Google Play" مراجعه کنید.

از این نقطه آغاز کنید!

B. و یا با اسکن QR کد سمت راست نیز می توانید بسیار راحت به این اپلیکیشن دسترسی داشته باشید.

2. تنظیمات بلوتوث:

A. از روشن بودن بلوتوث اطمینان حاصل کنید.

B. چنانچه روشن نباشد به قسمت "تنظیمات < بلوتوث" مراجعه کنید.

C. برای روشن کردن به آرامی به پلنفرم ترازو ضربه بزنید.



توجه!

با بهره مندی از تکنولوژی جدید بلوتوث 4.0، نیازی به جفت سازی دستگاه هوشمند با ترازو موجود نمی باشد؛ با قرار گرفتن در محدوده پوشش 5-10 متر سیگنال بلوتوث دستگاه ها به صورت خودکار جفت می شوند.

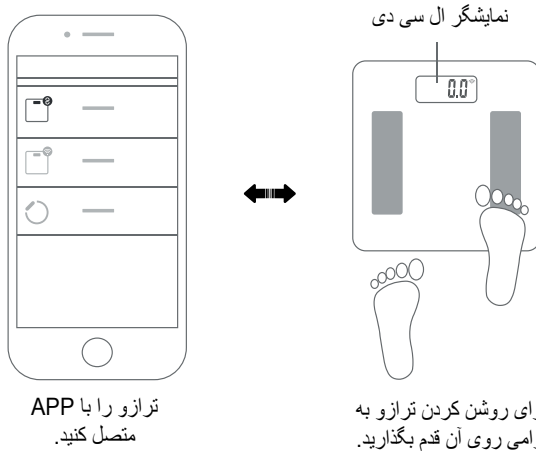


3. ایجاد کاربر و اتصال:

برای باز کردن اپلیکیشن آیکون "MovingLife" را کلیک کنید و گوشی خود و دستگاه را به یکدیگر متصل کنید. جهت اتصال گوشی خود و باسکول، باید بلوتوث در هر دو دستگاه روشن بوده و چراغ روی نمایشگر باسکول روشن باشد.

توجه!

جهت بدست آوردن اندازه گیری های صحیح خواهشمند است از صحت اطلاعات شخصی تنظیمی خود اطمینان حاصل کنید.



4. اندازه گیری وزن:

ترازو را روی سطحی سخت و صاف قرار دهید. با پای لخت روی ترازو بایستید. وزن خوانده شده به صورت ثابت نمایش داده شده و پس از مدتی در حالت چشم زن قرار خواهد گرفت، سپس ارسال (APP) به اپلیکیشن آغاز میشود. باسکول پس از چند ثانیه خاموش میشود. اپلیکیشن (APP) تمامی فهرست ها و مقادیر ذخیره سازی شده پیشین را نمایش داده و ذخیره خواهد کرد.



توجه!

جهت اندازه گیری صحیح میزان چربی بدن خواهشمند است با پای لخت الکترودهای باسکول را لمس کنید.

توجه!

- داده های ذخیره شده روزانه برای یک کاربر همواره آخرین اطلاعات ذخیره سازی شده بوده و ظرف مدت یک روز ذخیره سازی میشوند.
- جدول ارزیابی فرم بدن فقط جهت استفاده به عنوان مرجع بوده و قابل استفاده جهت تعیین وضعیت سلامتی افراد نمی باشد.
- جدول ارزیابی فرم بدن در راهنمای استفاده نیز موجود می باشد.
- می توانید اطلاعات پایه خود را با کلیک کردن حالت تنظیم در آتار خود تغییر دهید.

5. تعقیب وزن و سایر فهرست ها:

جهت تعقیب تمایلات این فهرست ها، باید آیگون دوم در ستون زیرین را کلیک کنید. می توانید بین وزن، /چربی، /مایعات، /ماهچه و /استخوان تغییر دهید.

6. سایر قابلیت ها:

سومین آیگون در ستون زیرین را کلیک کنید.

توجه!

این اپلیکیشن جهت ارائه تجربه ای بهتر به شما در حال توسعه می باشد. خواهشمند است تغییرات و توسعه های ایجاد شده با هر بروزرسانی در اپلیکیشن را با دقت تعقیب کنید.

استفاده و مراقبت

1. از استفاده از ترازو در محیط هایی بسیار مرطوب، بسیار گرم و یا بسیار سرد خودداری کنید. (بازه حرارتی بین 5 الی 35 درجه سانتیگراد میباشد)
2. از استفاده از ترازو روی گلیم های لطیف، چمن، سطوح لغزنده و یا غیر صاف خودداری کنید.
3. از آنجائیکه این ترازو یک دستگاه اندازه گیری حساس می باشد از انداختن، تکان دادن و یا ضربه زدن به آن خودداری کنید.
4. ترازو را تمیز نگهداری کنید. از استفاده از مواد شوینده اسیدی خودداری کنید.
5. از استفاده از ترازو در مکان هایی با میزان لرزش زیاد خودداری کنید. ترازو را در جریان استفاده ثابت نگهداری کنید.
6. جهت تضمین صحت اندازه گیری خواهشمند است اندازه گیری را در روزهای متوالی در یک بازه زمانی یکسان انجام دهید.

SSS

اپلیکیشن قادر به دریافت نتایج از ترازوی بلوتوث نمی باشد.

- خواهشمند است از قرار داشتن آیکون بلوتوث در صفحه رابط اپلیکیشن که نشان دهنده موفقیت اتصال می باشد در حالت آبی پر رنگ اطمینان حاصل کنید.
- از روشن بودن بلوتوث در دستگاه خود اطمینان حاصل کنید.
- از قرار داشتن ترازوی بلوتوث در محدوده پوشش سیگنال اطمینان حاصل کنید.
- باطری ترازوی بلوتوث را کنترل و در صورت نیاز تعویض کنید.
- دستگاه را مجدداً از صفر آغاز کنید و اتصال بلوتوث را انجام دهید.

در صورت عدم موفقیت اتصال به دستگاه

- خواهشمند است از برقراری ارتباط فقط یک دستگاه با ترازوی بلوتوث اطمینان حاصل کنید.
- خواهشمند است از موجود بودن بلوتوث 4.0 و یا مدل بالاتر در دستگاه خود اطمینان حاصل کنید.

هیچگونه عکس‌العملی در صفحه نمایش موجود نمی باشد.

- خواهشمند است در مرحله اول باطری ها را کنترل و در صورت نیاز تعویض کنید.
- هرگونه تعمیرات دستگاه فقط توسط مراکز خدمات مجاز و یا نمایندگی های فروش این شرکت قابل انجام می باشند.

توصیه های استفاده و مراقبت

1. چنانچه پلنفرم خیس باشد امکان لغزنده بودن آن موجود است. بهمین دلیل پلنفرم را خشک نگهداری کنید.
2. تا پایان اندازه گیری روی پلنفرم صبر کنید.
3. از تکان دادن، ضربه زدن و انداختن دستگاه خودداری کنید. امکان آسیب دیدن دستگاه موجود می باشد.
4. دستگاه را با استفاده از یک پارچه خشک و نرم تمیز کنید. جهت عدم ورود آب به درون دستگاه دقت داشته باشید. از استفاده از تمیز کننده های شیمیایی و خشن خودداری کنید.
5. دستگاه را در محلی خشک و خنک نگهداری کنید.
6. دستگاه را همواره در حالت افقی نگهداری کنید.
7. چنانچه دستگاه روشن نمی شود، از نصب بودن باطری ها و پر بودن باطری اطمینان حاصل کنید. باطری ها را تعویض کنید و یا باطری جدید نصب کنید.
8. در صورت وجود هرگونه مشکل در صفحه نمایش دستگاه و یا چنانچه دستگاه به مدت طولانی روشن باقیمانده و خاموش نمی شود باطری ها را خارج کرده و 3 ثانیه صبر کنید و مجدداً نصب کنید. در صورت عدم برطرف شدن مشکل به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید.

نگهداری دستگاه

- اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از دستگاه استفاده کنید، آن را در جای خشک و خنک نگهداری کنید.
- مطمئن شوید که دستگاه از برق جدا شده و قطعات آن کاملاً خشک شده است.
- دستگاه را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

بازیافت

هنگامی که عمر محصول شما به پایان رسید، مراحل زیر را برای بازیافت صحیح دنبال کنید:



- کابل دستگاه را قطع کرده و آن را غیرقابل استفاده کنید.
- دستگاه را در سطل‌های زباله مخصوص این نوع دستگاه‌ها طبق قوانین جاری کشور خود قرار دهید.
- زباله‌های الکتریکی نباید با زباله‌های خانگی دفع شوند.
- دستگاه را در سطل‌های زباله الکتریکی قرار دهید.
- بسته‌بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت ساخته شده است.
- مواد بسته‌بندی را در سطل‌های مناسب بازیافت قرار دهید.
- دستگاه با دستورالعمل‌های WEEE (پسماندهای الکتریکی و الکترونیکی) مطابقت دارد.

یادداشت!

- قبل از تماس با خدمات مشتری، بررسی کنید که آیا می‌توانید مشکل یا عیب را خودتان برطرف کنید. برای این کار، لطفاً به بخش "رفع مشکلات" مراجعه کنید. اگر نتوانستید مشکل یا عیب را حل کنید، با خدمات مشتری تماس بگیرید.
- قبل از تماس، لطفاً نام مدل و شماره سریال محصول را آماده داشته باشید.
- این اطلاعات را می‌توانید روی برچسب نوع محصول پیدا کنید.

خط کمک: +902124440241

رفع مشکلات

دستگاه شما تحت بررسی کیفیت برای جلوگیری از هرگونه عیب قرار گرفته است. با این حال، اگر دستگاه به هر دلیلی کار نمی‌کند، قبل از مراجعه به سرویس مجاز Fakir، سعی کنید راحل‌های موجود در جدول زیر را امتحان کنید.

حمل و نقل

- برای جلوگیری از آسیب به دستگاه، مراحل زیر را برای حمل و نقل ایمن دستگاه دنبال کنید:
- دستگاه را در بسته‌بندی اصلی آن حمل کنید.
- اگر بسته‌بندی اصلی موجود نیست، از بسته‌بندی مناسب و نرم برای محافظت از دستگاه استفاده کنید.



Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69

Faks: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri: 444 0 241

www.fakir.com.tr



Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıtmaya ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisine altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülüğünden kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrar halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildiren tüketiciyi bilmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - a. Tüketiciciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
 - b. Tamiri için 29029 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği’nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
 - c. Tamirin mümkün olmadığı için yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece,
İstanbul / TÜRKİYE
TELEFONU : 0 212 249 70 69
FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :

 **Fakir** FAKİR ELEKTRİK EV ALETLERİ DİŞ. TİC. A.Ş.
FAKİR ELECTRICAL APPLIANCES EXPORT & TRADE CO. INC.
HAUSGERÄTE Merkez: Halkalı Merkez San. Bölgesi Ekspres Cad. No:39
Küçükçekmece / İstanbul Fax: (212) 249 70 69
Teli: (212) 249 70 69 Mersis No: 030200018000018 İşletme Mkt. İstanbul
Ticaret Sicil No: 26744 Bojajizi Kurumlar V.D. 380615810

ÜRÜNÜN

CİNSİ : Bluetooth Vücut Analiz Baskülü
MARKASI : Fakir
MODELİ : Sun
BANDROL VE SERİ NO:
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFONU :
FAKSI :
FATURA TARİH VE NO :
TARİH - KAŞE - İMZA :